



PATHCROSS(AODES525ATV)
MANUALE DEL PROPRIETARIO



Shandong Odes Industry Co., Ltd.

ATTENZIONE

- L'uso di questo ATV da parte di persone di età inferiore ai 16 anni può aumentare il rischio di lesioni gravi o morte!!! Questo veicolo può ribaltarsi se non viene guidato correttamente!!!
- È sempre richiesta la supervisione di un adulto.
- Chiunque abbia meno di 16 anni NON può guidare questo ATV.
- Sovraccaricare l'ATV può compromettere la maneggevolezza del veicolo.
- Solo l'operatore può utilizzare il veicolo, passeggeri in eccesso non sono ammessi.
- Tutti i conducenti DEVONO indossare il casco e altre protezioni.
- NON guidare questo veicolo sotto l'effetto di alcol o droghe.
- Non fare uso di droghe. Non fa bene alla salute.
- Durante il rifornimento, spegnere il motore per evitare il rischio di scintille o incendi.
- Leggere attentamente il manuale dell'utente prima di utilizzare questo veicolo.

AVVERTENZE

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare morte o lesioni gravi.

CAUTELA: Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi o moderate. Può anche essere usata senza il simbolo di avviso di sicurezza come alternativa a "AVVISO".

AVVISO: "AVVISO" è il termine preferito per indicare pratiche non legate a lesioni personali. Il simbolo di avviso di sicurezza non deve essere usato con questo termine. In alternativa a "AVVISO", può essere utilizzato il termine "CAUTELA" senza il simbolo, per indicare messaggi non legati a lesioni personali.

Avvertenze per il trasporto dell'ATV

1. Per il trasporto a lunga distanza dell'ATV è consigliato l'uso di un rimorchio specifico per ATV;
2. Per il trasporto a lunga distanza dell'ATV è consigliato l'uso di un camion con container;
3. Avviso: Prima del trasporto, controllare eventuali danni o usura eccessiva agli pneumatici dell'ATV, lo sterzo e il livello della batteria.

Gentile Cliente,

Congratulazioni e grazie per aver scelto di entrare a far parte della nostra famiglia con l'acquisto del tuo nuovo ATV. Abbiamo progettato questo veicolo pensando a te, il cliente, offrendoti grande potenza, stabilità e funzionalità.

Questo Manuale dell'Operatore serve a familiarizzare tutti gli utilizzatori con le corrette procedure di utilizzo. Include anche informazioni importanti e necessarie per la cura e la manutenzione generale del tuo ATV.

Leggi attentamente le pagine seguenti riguardanti gli avvisi di sicurezza, le abilità di guida attiva e le precauzioni per la tua sicurezza e quella delle persone intorno a te. Bambini e adulti hanno livelli di abilità, capacità fisiche e giudizio differenti. Chiunque abbia meno di 16 anni NON è autorizzato a guidare questo veicolo.

Tutte le informazioni presenti in questo manuale si basano sui dati e le specifiche più recenti disponibili al momento della stampa. Il produttore di questo ATV si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti al prodotto, che possono influenzare le illustrazioni, il layout o le spiegazioni, senza preavviso.

Se hai altre domande sull'utilizzo o la manutenzione del tuo ATV, contatta un rivenditore autorizzato.

I prodotti e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Indice dei contenuti

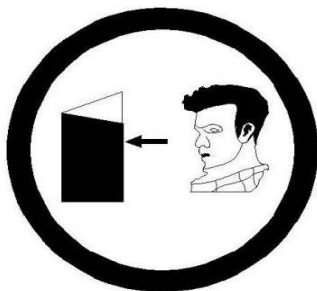
AVVERTENZE SUL FUNZIONAMENTO.....	7
GUIDA DEL VEICOLO.....	22
• Lista di controllo prima della guida.....	22
• Abbigliamento protettivo.....	24
• Trasporto di carichi.....	25
• Caricamento del portapacchi.....	25
• Traino di un carico (se dotato di gancio).....	25
• Traino di un rimorchio (se dotato di gancio).....	26
• Lavorare con il veicolo.....	27
• Ambiente.....	28
• Uso fuoristrada.....	28
• Precauzioni generali di sicurezza e utilizzo.....	28
• Tecniche di guida.....	30
ETICHETTE IMPORTANTI SUL VEICOLO.....	35
• Posizione del numero di identificazione motore e veicolo.....	35
• Etichette di sicurezza del veicolo.....	36
 DESCRIPTION AND VEHICLE IDENTIFICATION.....	 39
(1) Pedale del freno.....	40
(2) 2WD/4WD Selettore.....	40
(3) Freno di stazionamento meccanico.....	40
(4) Leva dell'acceleratore.....	41
 (5) Pedane.....	 41
(6) Interruttore multifunzione.....	41
(7) Strumento multifunzione.....	42
(8) Copertura del manubrio.....	45
(9) Manopola riscaldata elettricamente.....	45

(10) Specchietto retrovisore.....	45
(11) Parafango	45
(12) vano portaoggetti anteriore.....	45
(13) Luce targa.....	46
(14) Presa di corrente per rimorchio.....	46
(15) Braccio del rimorchio e testa a sfera del rimorchio.....	46
(16) Luci di coda/freno.....	46
(17) Indicatore di direzione/Luce di emergenza.....	46
(18) Sedile anteriore.....	46
(19) Portapacchi.....	46
(20) Leva del cambio.....	46
(21) Faro anteriore.....	47
(22) Luce di penetrazione	47
(23) Verricello.....	47
(24) Supporto rullo anteriore verricello.....	48
(25) Leva del freno sinistra (LH).....	48
(26) Schienale del sedile posteriore.....	48
(27) Paraurti anteriore/posteriore.....	49
(28) Riflettore.....	49
(29) Catalizzatore.....	49
(30) Kit di attrezzi.....	49
(31) Interruttore di accensione.....	49
(32) presa di corrente Aux	49
(33) USB port.....	50
Carburante.....	50
Requisiti carburante.....	50
Procedura di rifornimento.....	50
Pneumatici.....	51
Periodo di rodaggio.....	52
Funzionamento durante il periodo di rodaggio.....	52

Procedure di base	52
Avviamento del motore	52
Cambio della marcia selezionata	52
Spegnimento del motore	52
Surriscaldamento del motore	53
Cura post-operativa	53
Immagazzinamento	53
Procedure speciali	53
Cosa fare se c'è acqua nel CVT	53
Cosa fare se c'è acqua nel vano filtro aria	53
Cosa fare se il veicolo si ribalta	54
Cosa fare se il veicolo è immerso in acqua	54
Procedura di manutenzione	55
Filtro dell'aria	55
Manutenzione del tubo di aspirazione cvt	56
Punti di ingrassaggio	56
Introduzione al manuale d'uso per il posizionamento del cric sollevatore	57
Olio motore	57
Cambio dell'olio e filtro dell'olio	57
Liquido di raffreddamento del motore	58
Regolazione delle sospensioni	59
Pulizia e ispezione del parascintille del silenziatore	60
Dichiarazione dell'esposizione del conducente al livello di rumore	61
Dichiarazione sulle vibrazioni	63
Tabella di manutenzione	67
Programma di manutenzione	70
Risoluzione dei problemi	78
Codici di errore	80
Specifiche	82

AVVERTENZE OPERATIVE

NOTA: L'illustrazione seguente è una descrizione generica. Il vostro modello potrebbe essere differente..



PERICOLO POTENZIALE

Utilizzare il veicolo ATV senza un'adeguata preparazione aumenta il rischio di incidenti.

COSA PUÒ ACCADERE

Se l'operatore non conosce il corretto utilizzo del veicolo in diverse situazioni e condizioni, il rischio di incidenti aumenta notevolmente.

COME EVITARE IL PERICOLO

I principianti e gli operatori inesperti dovrebbero frequentare corsi di formazione specifici. Successivamente, è consigliabile esercitarsi nelle tecniche apprese, seguendo le istruzioni riportate in questo manuale d'uso.

Per ulteriori informazioni sui corsi di formazione, contattare un rivenditore autorizzato.



WARNING



PERICOLO POTENZIALE

Il mancato rispetto delle raccomandazioni sull'età per l'uso di questo veicolo.

COSA PUÒ ACCADERE

Ignorare questa raccomandazione può causare gravi lesioni o la morte del bambino.

Anche se un bambino rientra nell'età raccomandata per l'uso di questo veicolo, potrebbe non avere la maturità o le capacità necessarie e potrebbe essere coinvolto in un grave incidente.

COME EVITARE IL PERICOLO

Nessuna persona di età inferiore ai 16 anni è autorizzata a guidare questo veicolo.



WARNING



PERICOLO POTENZIALE

Mancato rispetto delle istruzioni per l'uso del veicolo.

COSA PUÒ ACCADERE

Rifornire sempre con il motore spento, all'aperto o in un luogo ben ventilato.

Non fumare e non accendere fiamme libere o scintille nel luogo di rifornimento o dove viene conservata la benzina.

Se la benzina viene a contatto con la pelle o i vestiti, lavare immediatamente con acqua e sapone e cambiare indumenti.

COME EVITARE IL PERICOLO : bambini non sono autorizzati a utilizzare veicoli alimentati a carburante.

WARNING



PERICOLO POTENZIALE

Utilizzo del veicolo in ambienti chiusi.

COSA PUÒ ACCADERE

Si può incorrere in un avvelenamento, con gravi rischi per la sicurezza.

COME EVITARE IL PERICOLO

Utilizzare sempre il veicolo in spazi aperti.



WARNING



Pericolo potenziale

Il trasporto di materiali infiammabili o pericolosi può causare esplosioni.

Cosa può succedere

Questo può causare gravi lesioni o la morte..

Come evitare Il pericolo

Non trasportare mai materiali infiammabili o pericolosi.



WARNING

PERICOLO POTENZIALE

Utilizzare questo veicolo sotto l'effetto di droghe o alcol.

COSA PUÒ SUCCEDERE

Potrebbe compromettere gravemente il tuo giudizio.

Potrebbe rallentare i tuoi tempi di reazione.

Potrebbe influenzare il tuo equilibrio e la percezione.

Potrebbe causare un incidente o la morte.

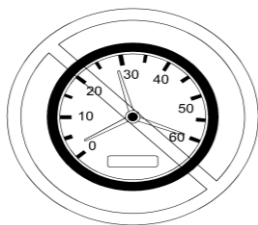
COME EVITARE IL PERICOLO

Non utilizzare mai questo veicolo sotto l'effetto di droghe o alcol.





WARNING



PERICOLO POTENZIALE

Guidare questo veicolo a velocità eccessive.

COSA PUÒ SUCCEDERE

Aumenta il rischio di perdere il controllo del veicolo, con possibile conseguenza di un incidente.

COME EVITARE IL PERICOLO

Viaggia sempre a una velocità adeguata al terreno, alla visibilità, alle condizioni di guida e alla tua esperienza.



WARNING



PERICOLO POTENZIALE

Guidare questo veicolo su superfici asfaltate.

COSA PUÒ SUCCEDERE

Gli pneumatici sono progettati esclusivamente per l'uso fuoristrada, non per l'asfalto.

Le superfici asfaltate possono compromettere gravemente la manovrabilità e il controllo del veicolo, causando la perdita del controllo.

COME EVITARE IL PERICOLO

Non guidare mai questo veicolo su superfici asfaltate, inclusi marciapiedi, vialetti, parcheggi e strade.



WARNING

**PERICOLO POTENZIALE**

Guidare questo veicolo su strade, vie pubbliche o autostrade.

COSA PUÒ SUCCEDERE

Potresti scontrarti con un altro veicolo.

COME EVITARE IL PERICOLO

Non guidare mai questo veicolo su strade, vie pubbliche o autostrade, nemmeno su strade sterrate o ghiaiate.

In molti stati o province è illegale utilizzare questo veicolo su strade, vie pubbliche o autostrade.



WARNING



PERICOLO POTENZIALE

Guidare questo veicolo senza indossare un casco approvato, una protezione per gli occhi e abbigliamento protettivo.

COSA PUÒ SUCCEDERE

I seguenti rischi riguardano tutti i conducenti di ATV:

- Guidare senza un casco approvato aumenta il rischio di gravi lesioni alla testa o morte in caso di incidente.
- Guidare senza protezione per gli occhi può causare un incidente e aumenta il rischio di gravi lesioni in caso di incidente.
- Guidare senza abbigliamento protettivo aumenta il rischio di gravi lesioni in caso di incidente.

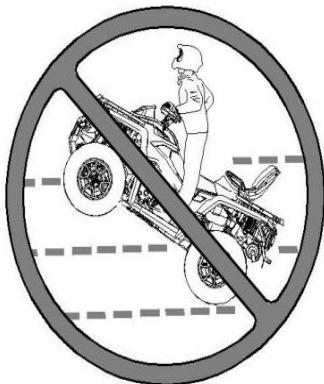
COME EVITARE IL PERICOLO

Indossa sempre un casco approvato e della misura corretta. Dovresti inoltre indossare:

- Protezione per gli occhi (occhiali o visiera)
- Guanti e stivali
- Camicia a maniche lunghe o giacca – pantaloni lunghi



WARNING



PERICOLO POTENZIALE

Tentare wheelie, salti e altre acrobazie.

COSA PUÒ SUCCEDERE

Aumenta il rischio di incidente, incluso il ribaltamento.

COME EVITARE IL PERICOLO

Non tentare mai acrobazie, come wheelie o salti. Non cercare di metterti in mostra.



WARNING

PERICOLO POTENZIALE

Mancata ispezione del veicolo prima dell'uso.

Mancata manutenzione adeguata del veicolo.

COSA PUÒ SUCCEDERE

Aumenta la possibilità di un incidente o di danni all'attrezzatura.

COME EVITARE IL PERICOLO

Ispeziona sempre il veicolo prima di ogni utilizzo per assicurarti che sia in condizioni di sicurezza per l'uso.

Segui sempre le procedure e i programmi di ispezione e manutenzione descritti nel manuale dell'operatore.



WARNING



PERICOLO POTENZIALE

Mancata attenzione extra durante la guida su terreni non familiari.

COSA PUÒ SUCCEDERE

Potresti imbatterti in rocce nascoste, dossi o buche senza avere il tempo sufficiente per reagire.

Potrebbe causare il ribaltamento del veicolo o la perdita del controllo.

COME EVITARE IL PERICOLO

Procedi lentamente e con molta attenzione quando guidi su terreni non familiari.

Sii sempre vigile ai cambiamenti delle condizioni del terreno durante la guida



WARNING



PERICOLO POTENZIALE

Guidare su colline eccessivamente ripide.

COSA PUÒ SUCCEDERE

Il veicolo può ribaltarsi più facilmente su colline estremamente ripide rispetto a superfici piane o colline di lieve pendenza.

COME EVITARE IL PERICOLO

Non guidare mai questo veicolo su colline troppo ripide per il veicolo o per le tue capacità. Fai pratica su colline più piccole prima di affrontare quelle più ripide.



WARNING



PERICOLO POTENZIALE

Salire le colline in modo scorretto.

COSA PUÒ SUCCEDERE

Può causare la perdita di controllo o il ribaltamento del veicolo.

COME EVITARE IL PERICOLO

Segui sempre le procedure corrette per salire le colline, come descritto nel Manuale dell'Operatore.

Controlla sempre attentamente il terreno prima di iniziare a salire una collina.

Non salire mai colline con superfici eccessivamente scivolose o instabili.

Sposta il peso in avanti.

Non aprire mai improvvisamente il gas né effettuare cambi di marcia bruschi.

Il veicolo potrebbe ribaltarsi all'indietro.

Non superare mai la cima di una collina ad alta velocità. Potrebbero esserci ostacoli, discese ripide, altri veicoli o persone dall'altra parte della collina.



WARNING



PERICOLO POTENZIALE

Scendere una collina in modo scorretto.

COSA PUÒ SUCCEDERE

Può causare la perdita di controllo o il ribaltamento del veicolo.

COME EVITARE IL PERICOLO

Segui sempre le procedure corrette per scendere le colline, come descritto nel Manuale dell'Operatore.

NOTA: È necessaria una tecnica speciale per frenare durante la discesa.

Controlla sempre attentamente il terreno prima di iniziare a scendere una collina.

Sposta il peso all'indietro.

Non scendere mai una collina ad alta velocità.

Evita di scendere una collina con un'inclinazione che faccia inclinare il veicolo bruscamente da un lato.

Scendi sempre dritto, se possibile.



WARNING



PERICOLO POTENZIALE

Guidare in modo scorretto su ostacoli.

COSA PUÒ SUCCEDERE

Può causare perdita di controllo o una collisione.

Può causare il ribaltamento del veicolo.

COME EVITARE IL PERICOLO

Prima di guidare in una nuova area, controlla la presenza di ostacoli.

Non tentare mai di superare ostacoli grandi, come grossi sassi o alberi caduti.

Quando superi ostacoli, segui sempre tutte le procedure corrette come descritto nel Manuale dell'Operatore.



WARNING



PERICOLO POTENZIALE

Guidare questo veicolo in acque profonde o a forte corrente.

COSA PUÒ SUCCEDERE

Gli pneumatici potrebbero galleggiare, causando perdita di trazione e di controllo, con conseguente rischio di incidente.

COME EVITARE IL PERICOLO

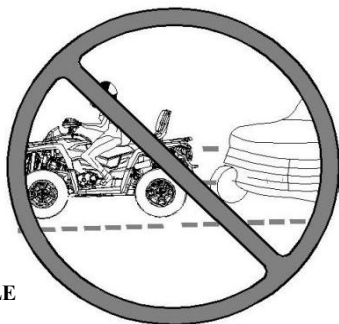
Non guidare mai questo veicolo in acque a forte corrente o più profonde di quanto specificato nel Manuale dell'Operatore.

Controlla sempre la profondità e la corrente dell'acqua prima di tentare l'attraversamento. Il livello dell'acqua non deve mai superare gli pneumatici.

Ricorda che i freni bagnati possono avere una capacità di arresto ridotta. Prova i freni dopo essere uscito dall'acqua. Se necessario, azionali più volte per permettere all'attrito di asciugare le pastiglie.



WARNING



PERICOLO POTENZIALE

Guidare in retromarcia in modo scorretto.

COSA PUÒ SUCCEDERE

Potresti urtare un ostacolo o una persona dietro il veicolo, con il rischio di gravi lesioni.

COME EVITARE IL PERICOLO

Quando inserisci la retromarcia, assicurati che non ci siano ostacoli o persone dietro il veicolo.

Quando è sicuro procedere, vai lentamente.



WARNING

PERICOLO POTENZIALE

Guidare su corsi d'acqua ghiacciati.

COSA PUÒ SUCCEDERE

La rottura del ghiaccio può causare gravi lesioni o la morte.

COME EVITARE IL PERICOLO

Non guidare mai questo veicolo su una superficie ghiacciata senza essere certo che il ghiaccio sia abbastanza spesso e resistente da sostenere il peso del veicolo, del suo carico e della forza generata dal movimento.

GUIDARE IL VEICOLO

Per apprezzare pienamente il divertimento e l'emozione della guida, è necessario avere una buona esperienza. Tuttavia, poiché alcuni potrebbero essere principianti, è fondamentale avere una comprensione adeguata delle prestazioni dell'ATV prima di guidare: questo è molto importante per la tua sicurezza.

La cosa più importante è sapere come guidare correttamente, un aspetto cruciale. Ognuno ha una personalità unica e, di conseguenza, uno stile di guida e di gestione del veicolo diverso.

Prima di avventurarti fuoristrada, familiarizza completamente con i comandi operativi del veicolo e con le sue prestazioni generali.

Esercitati a guidare in aree adatte, prive di pericoli, e impara a conoscere la reazione di ogni comando.

Velocità di guida più elevate richiedono maggiore esperienza, conoscenza e attrezzatura adeguata. Le condizioni di guida variano da luogo a luogo, e ogni uscita è influenzata dalle condizioni meteorologiche. Il meteo può cambiare radicalmente l'ambiente di guida, rendendo difficile il controllo o compromettendo la visibilità.

NOTA: Guidare sulla sabbia è diverso dal guidare sulla neve, nei boschi o nelle paludi. Ogni ambiente ha caratteristiche uniche, che richiedono una maggiore comprensione del territorio, buone abilità di guida, giudizio attento e massima cautela.

Non dare mai per scontato che un ATV possa raggiungere qualsiasi punto in sicurezza.

Cambiamenti improvvisi come buche, depressioni, argini, terreni molli o duri, o altre situazioni di emergenza, possono causare il ribaltamento o l'instabilità del veicolo.

Se il veicolo inizia a ribaltarsi, il consiglio migliore è uscire immediatamente e allontanarsi dal veicolo rovesciato.

Non guidare mai sotto l'effetto di droghe. Questo potrebbe metterti in una situazione di pericolo o causare infortuni.

Le informazioni contenute in questo manuale d'uso sono limitate.

Si raccomanda fortemente di ottenere certificazioni, corsi di formazione o addestramento, anche non certificati, da autorità locali, club ATV o rivenditori autorizzati.

Si raccomanda di guidare in base all'età indicata sull'etichetta di sicurezza. We recommend riding according to the age recommendation on the safety label.

▲ AVVISI

Eseguire un'ispezione prima di ogni corsa per individuare eventuali problemi che potrebbero verificarsi durante il funzionamento. L'ispezione pre-corsa può aiutarti a monitorare l'usura dei componenti e il loro deterioramento prima che diventino un problema. Correggere eventuali problemi riscontrati per ridurre il rischio di guasti o incidenti.

Prima di utilizzare questo veicolo, il conducente dovrebbe sempre eseguire il seguente controllo di ispezione pre-guida. Pre-Ride Inspection Check List

Cosa Fare Prima di Avviare il Motore (Chiave su OFF)

ELEMENTI DA ISPEZIONARE	ISPEZIONE DA ESEGUIRE	✓
Olio motore	Controlla il livello dell'olio motore.	
Liquido di raffreddamento (coolant)	Controlla il livello del liquido di raffreddamento.	
Liquido freni	controlla il livello del liquido freni.	
perdite	Verifica la presenza di eventuali perdite sotto il veicolo.	
Leva dell'acceleratore	Aziona più volte la leva dell'acceleratore per assicurarti che funzioni liberamente. Deve tornare automaticamente in posizione di minimo quando viene rilasciata.	
Freno stazionamento	Applica il freno di stazionamento e verifica che funzioni correttamente.	
pneumatici	Controlla la pressione e le condizioni degli pneumatici..	

	-anteriore : 45kPa (6.5 PSI) -posteriore : 45kPa (6.5 PSI)	
Ruote	Controlla eventuali danni alle ruote, gioco anomalo e che i dadi siano ben serrati.	
Radiatore	Controlla che il radiatore sia pulito	
Cuffie degli alberi di trasmissione	Verifica lo stato delle cuffie degli alberi di trasmissione e delle protezioni.	
Sedile	Verifica che il sedile del conducente sia in posizione e correttamente bloccato.	
Carico	Se trasporti un carico, rispetta la capacità massima prevista. Assicurati che il carico sia ben fissato nell'area di carico. Se stai trainando un rimorchio o un altro attrezzo: - Controlla lo stato dell'attacco e della sfera del rimorchio -Rispetta la capacità di carico verticale (tongue weight) e di traino (towing capacity). - Verifica che il rimorchio sia correttamente agganciato	
Vano portaoggetti	Verifica che il vano portaoggetti sia correttamente bloccato in posizione.	

Vani di carico anteriori	Controlla che i vani anteriori siano correttamente chiusi.	
Telaio e sospensioni	Controlla sotto il veicolo l'eventuale presenza di detriti su telaio e sospensioni e puliscili accuratamente.	

Cosa fare prima di avviare il motore (chiave su OFF)

ELEMENTI DA ISPEZIONARE	ISPEZIONE DA ESEGUIRE	√
Indicatore multifunzione	Verifica il funzionamento delle spie nell'indicatore multifunzione (nei primi secondi dopo aver messo la chiave su ON).	
	Controlla i messaggi sull'indicatore multifunzione.	
Luci	Verifica il funzionamento e la pulizia dei fari anteriori e delle luci posteriori..	
	Controlla il funzionamento degli abbaglianti e anabbaglianti..	
	Controlla il funzionamento della luce del freno.	

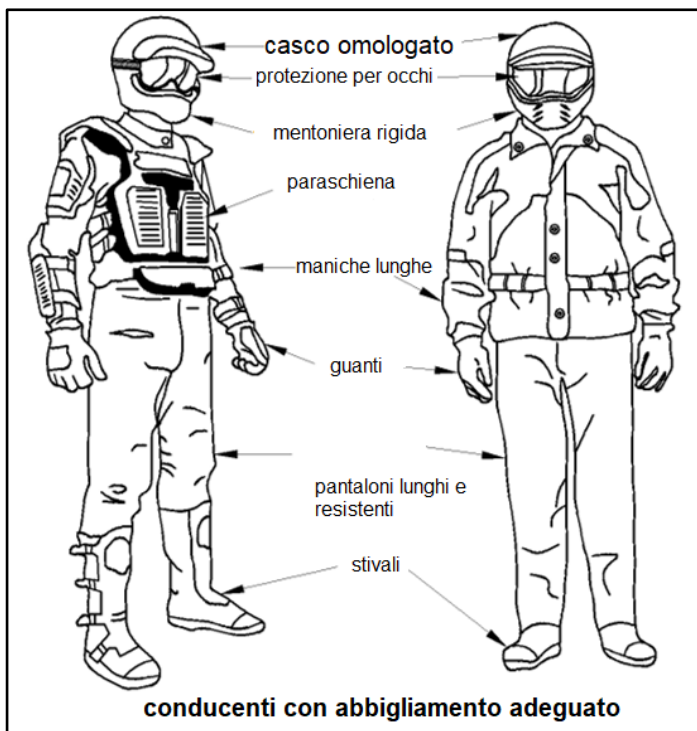
Livello carburante	Controlla il livello del carburante.	
--------------------	--------------------------------------	--

ELEMENTI DA ISPEZIONARE	ISPEZIONE DA ESEGUIRE	√
Sterzo	Verifica che lo sterzo giri liberamente ruotandolo completamente da un lato all'altro.	
Leva del cambio	Controlla il funzionamento della leva del cambio (P, R, N, H e L).	
Selettore 2WD/4WD	Verifica il funzionamento del selettore 2WD/4WD.	
Freni	Procedi lentamente in avanti per alcuni metri e aziona i freni singolarmente per testarli. I freni devono azionarsi completamente. Le leve e i pedali devono tornare completamente alla posizione di riposo quando rilasciati..	
Interruttore di arresto emergenza motore	Verifica che l'interruttore di arresto emergenza del motore funzioni correttamente..	
interruttore di accensione	Controlla che l'interruttore di accensione funzioni correttamente riavviando e spegnendo il motore.	

Equipaggiamento per la guida

Le condizioni meteorologiche attuali dovrebbero aiutarti a decidere come vestirti. Vestiti per il clima più freddo previsto. L'intimo termico a contatto con la pelle offre anche una buona isolamento. È importante che l'operatore indossi sempre abbigliamento e protezioni adeguate, inclusi un casco omologato, protezioni per gli occhi, stivali, guanti, una maglia a maniche lunghe e pantaloni. Questo tipo di abbigliamento ti proteggerà da alcuni dei piccoli rischi che potresti incontrare durante il percorso. L'operatore non deve mai indossare abiti larghi come sciarpe, che potrebbero impigliarsi nel veicolo o in rami e cespugli. A seconda delle condizioni, potrebbero essere necessari occhiali antiappannamento o occhiali da sole. Lenti di colori diversi disponibili per occhiali o occhiali da sole aiutano a distinguere le variazioni del terreno. Gli occhiali da sole devono essere indossati solo durante il giorno.

o gli occhiali da sole aiutano a distinguere le variazioni del terreno. Gli occhiali da sole devono essere indossati solo durante il giorno.



Trasporto di Carichi

Qualsiasi carico trasportato sul veicolo influenzerà la maneggevolezza, la stabilità e la distanza di frenata del veicolo. Per questo motivo, non superare mai i limiti di carico indicati dal costruttore del veicolo. Fai riferimento alla tabella dei **CARICHI MASSIMI** riportata di seguito.

Assicurati sempre che il carico sia ben fissato, distribuito correttamente e che non interferisca con il controllo del veicolo. Ricorda sempre che il carico potrebbe scivolare o cadere causando un incidente.

Evita carichi che sporgano lateralmente e che potrebbero impigliarsi in cespugli o altri ostacoli.

Evita di coprire o ostruire i fari o la luce del freno con il carico.

Riduci sempre la velocità in modo sicuro in base alle condizioni del terreno quando trasporti carichi o traini un rimorchio.

Aumenta la distanza di sicurezza per la frenata.

Fissa sempre il carico il più in basso possibile sul portapacchi posteriore per ridurre l'effetto di un centro di gravità più alto

Evenly distributed Includes rear rack, rear storage box, rear storage compartment and tongue load.

CARICO MASSIMO			
CARICO TOTALE CONSENTITO	240kg (529lbs)		Include conducente, tutti gli altri carichi, peso sul gancio di traino e accessori aggiunti.
AREA DI CARICO POSTERIORE	AODES525ATV (passo corto e lungo)	60kg (132lbs)	Distribuito uniformemente. Include portapacchi posteriore, vano portaoggetti posteriore, scomparto posteriore e carico sul gancio.
AREA DI CARICO ANTERIORE	AODES525ATV (passo corto e lungo)	30kg (66lbs)	

Caricamento del Portapacchi

AVVISO: Durante il caricamento o lo scaricamento, non superare il limite di peso. Fai riferimento alla sezione **TRASPORTO DEI CARICHI**.

Posiziona il carico il più in basso possibile: un carico più alto può alzare il baricentro del veicolo e ridurre la stabilità.

Sistema il carico sul portapacchi in modo il più possibile uniforme.

Fissa bene il carico al portapacchi. Non fissare il carico ad altre parti del veicolo: se non è fissato correttamente, il carico potrebbe scivolare o cadere, colpendo il conducente, i passeggeri o gli astanti; oppure potrebbe spostarsi durante la guida, compromettendo la maneggevolezza del veicolo.

Oggetti troppo alti possono ridurre la visibilità del conducente e diventare proiettili in caso di incidente.

Carichi che sporgono lateralmente possono impigliarsi in cespugli, rami o altri ostacoli.

Evita di coprire o ostruire le luci del freno con il carico.

Assicurati che nessun carico sporga oltre il portapacchi e che il carico non ostacoli la visibilità o il controllo del veicolo.

Non sovraccaricare il portapacchi.

Non trasportare mai contenitori di benzina o liquidi pericolosi sul portapacchi.

Trasporto di un Carico (se dotato di Gancio Traino)

Non trainare mai un carico fissandolo al paraurti o al portapacchi: questo potrebbe causare il ribaltamento del veicolo.

Utilizza solo il gancio traino (se installato) per trainare un carico.

In situazioni di emergenza, usa il gancio di recupero per liberare un veicolo bloccato.

Quando si traina con una catena o un cavo, assicurati che non vi sia gioco prima di iniziare e mantieni la tensione durante il traino.

Frena sempre in modo progressivo: l'inerzia del carico potrebbe causare un impatto.

Quando trasporti un carico, rispetta la capacità massima di traino.

▲ AVVERTENZA

Un cavo o una catena con gioco eccessivo può spezzarsi e rimbalzare all'indietro.

Quando traini un altro veicolo, assicurati che ci sia una persona a bordo del veicolo trainato. Questa persona deve frenare e sterzare per evitare che il veicolo perda il controllo.

Riduci la velocità quando trasporti un carico e affronta le curve gradualmente. Evita colline e terreni accidentati; non affrontare mai pendenze ripide.

Mantieni una maggiore distanza di frenata, soprattutto su superfici inclinate. Fai attenzione a non slittare o sbandare.

Traino di un Rimorchio (se dotato di gancio traino)

AVVISO: Il gancio posteriore approvato da AODES deve essere correttamente installato sul veicolo per poter trainare rimorchi.

Guidare questo veicolo con un rimorchio aumenta notevolmente il rischio di ribaltamento, soprattutto su pendii inclinati.

Se si utilizza un rimorchio, assicurarsi che il gancio del rimorchio sia compatibile con quello del veicolo.

Assicurarsi inoltre che il rimorchio rimanga orizzontale rispetto al veicolo. (In alcuni casi potrebbe essere necessario installare una prolunga speciale sul gancio del veicolo.)

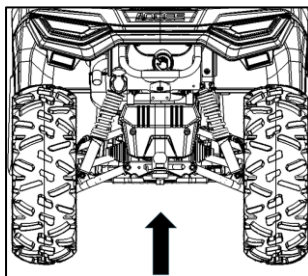
Utilizzare **catene o cavi di sicurezza** per fissare il rimorchio al veicolo.

Riduci la velocità quando traini un rimorchio e svolta gradualmente. Evita colline e terreni accidentati. Non tentare mai pendenze ripide. Mantieni una maggiore distanza di sicurezza per la frenata, specialmente su superfici inclinate. Fai attenzione a non sbandare o slittare.

Un carico non corretto del rimorchio può causare la perdita del controllo. Rispetta la capacità massima di carico e il carico massimo sull'attacco (consulta la tabella della CAPACITÀ MASSIMA DI TRAINO). Assicurati che ci sia almeno un po' di peso sull'attacco.

Gancio di traino

Consulta le SPECIFICHE per informazioni sul trasporto di carichi e sulle raccomandazioni per il traino..



NOTA: Seguire le istruzioni del produttore per un corretto fissaggio.

Capacità massima di traino			
CARICO CONSENTITO	PESO SUL GANASCIA CONSENTITO	NOTE	
260kg	14kg	Rimorchio senza freni	Include il rimorchio e il carico del rimorchio. Assicurarsi di caricare correttamente il rimorchio in modo che il ganascio spinga sempre sul supporto dell'aggancio e non tiri sulla testa del gancio.
NOTA: Include il rimorchio e il carico del rimorchio. Assicurarsi di caricare correttamente il rimorchio in modo che il ganascio spinga sempre sul supporto dell'aggancio e non tiri sulla testa del gancio.			

▲ ATTENZIONE

Stare lontano dall'area tra il trattore e il veicolo trainato.

▲ ATTENZIONE

Seguire rigorosamente le istruzioni riportate nel manuale dell'operatore della macchina montata o del rimorchio trainato, e non utilizzare la combinazione trattore-macchina o trattore-rimorchio a meno che tutte le istruzioni non siano state seguite.

Assicurarsi sempre che il carico sia distribuito in modo uniforme e ben fissato sul rimorchio; un rimorchio bilanciato è più facile da controllare.

Questo veicolo potrebbe richiedere una maggiore distanza di arresto se traina carichi pesanti, specialmente su superfici inclinate.

Mettere sempre la leva del cambio su L (bassa) durante il traino di un rimorchio — oltre a fornire più coppia, operare in bassa velocità aiuta a compensare il carico aumentato sulle ruote posteriori.

Mantenere una velocità ridotta, specialmente in curva. Fare attenzione a non sbandare o slittare.

Quando il veicolo è fermo o parcheggiato, bloccare le ruote del veicolo e del rimorchio per evitare movimenti accidentali.

Prestare attenzione quando si sgancia un rimorchio carico; il rimorchio o il carico potrebbero ribaltarsi su di te o su altre persone.

Durante il traino, rispettare la capacità massima di carico indicata sull'etichetta del gancio di traino.

Lavorare con il tuo veicolo Il tuo veicolo può aiutarti a svolgere diversi compiti LEGGERI, dalla rimozione della neve al trasporto di legna o merci.

Una varietà di accessori è disponibile presso il concessionario autorizzato AODES.

Tuttavia, è sempre importante rispettare il carico e le capacità del veicolo. Il sovraccarico può danneggiare o stressare eccessivamente i componenti, causando guasti. Per prevenire possibili infortuni, è altrettanto importante seguire le istruzioni e le avvertenze che accompagnano l'accessorio. Evitare sforzi fisici eccessivi sollevando o trainando carichi pesanti o spingendo manualmente il veicolo.

Ambiente

Uno dei vantaggi di questo veicolo è che può portarti lontano dai percorsi battuti, lontano dalla maggior parte delle comunità. Tuttavia, devi sempre rispettare la natura e il diritto degli altri a goderne.

Non guidare in aree ambientalmente sensibili. Non passare sopra colture forestali o cespugli, non abbattere alberi o recinzioni, e non far slittare le ruote distruggendo il terreno.

Questo veicolo può causare incendi boschivi se si accumula detrito vicino allo scarico o ad altre parti calde del motore, che possono incendiarsi e cadere su erba secca. Evita di guidare in zone umide, paludose o tra erba alta dove si può accumulare materiale. Se devi percorrere queste aree, ispeziona e rimuovi tutti i detriti dal motore e dalle parti calde.

In molte zone inseguire la fauna selvatica è illegale. Gli animali possono morire di esaurimento se inseguiti da veicoli a motore. Se incontri animali sul sentiero, fermati, osserva con calma e cautela. Sarà uno dei ricordi più belli della tua vita.

Rispetta la regola: "quello che porti dentro, portalo fuori". Non sporcare. Non accendere fuochi se non hai il permesso, e solo in zone lontane da aree secche. I pericoli che puoi creare sul sentiero possono causare danni a te o ad altri.

Rispetta i terreni agricoli. Ottieni sempre il permesso del proprietario prima di guidare su terreni privati. Rispetta coltivazioni, animali da allevamento e i confini delle proprietà.

Infine, non inquinare ruscelli, laghi o fiumi e non modificare il motore, il sistema di scarico o rimuovere qualsiasi componente.

Guida Fuoristrada

La natura stessa della guida fuoristrada è pericolosa. Qualsiasi terreno che non sia stato appositamente preparato per il passaggio di veicoli presenta un pericolo intrinseco, poiché la consistenza del terreno e la pendenza esatta sono imprevedibili. Il terreno costituisce quindi un elemento di rischio costante, che deve essere consapevolmente accettato da chiunque decida di avventurarsi su di esso.

L'operatore che guida un veicolo fuoristrada deve sempre prestare la massima attenzione nella scelta del percorso più sicuro e mantenere uno sguardo attento sul terreno davanti a sé. Tuttavia, il veicolo non deve essere utilizzato da chi non conosca perfettamente le istruzioni di guida specifiche per quel mezzo, né dovrebbe essere impiegato su terreni ripidi o pericolosi.

Precauzioni Generali di Guida e Sicurezza

La cura, la prudenza, l'esperienza e l'abilità di guida sono le migliori precauzioni contro i pericoli derivanti dall'uso del veicolo.

Quando hai anche solo il minimo dubbio che il veicolo non possa superare in sicurezza un ostacolo o un tratto di terreno, scegli sempre un percorso alternativo.

Nella guida fuoristrada, ciò che conta è la potenza e la trazione, non la velocità. Non guidare mai più veloce di quanto ti permetta la visibilità e la tua capacità di scegliere un percorso sicuro.

Osserva costantemente il terreno davanti a te per eventuali cambiamenti improvvisi di pendenza o ostacoli come rocce o ceppi, che potrebbero causare perdita di stabilità e ribaltamenti.

Non utilizzare mai il veicolo se i comandi non funzionano correttamente.

Quando guidi in retromarcia, controlla che il percorso dietro il veicolo sia libero da persone o ostacoli. Procedi lentamente ed evita curve brusche.

Quando ti fermi o parcheggi, inserisci sempre la leva del cambio in posizione PARK e aziona il freno di stazionamento. Questo è particolarmente importante se parcheggi in pendenza.

Su pendenze molto ripide o se il veicolo trasporta carico, blocca le ruote con sassi o mattoni.

Guida in Retromarcia

Quando si effettua la retromarcia, verificare che il percorso dietro il veicolo sia libero da persone o ostacoli. Procedere lentamente ed evitare curve strette.

Si consiglia di rimanere seduti sull'ATV durante la manovra in retromarcia. Evitare di alzarsi in piedi: il peso del corpo potrebbe spingere accidentalmente la leva dell'acceleratore in avanti, causando un'accelerazione imprevista.

Guida in Discesa

Questo veicolo è in grado di salire pendenze più ripide di quelle che può scendere in sicurezza. Pertanto, è fondamentale assicurarsi che esista un percorso sicuro per la discesa prima di affrontare la salita.

Rallentare durante la discesa su un pendio scivoloso potrebbe far scivolare il veicolo come uno slittino.

Mantieni una velocità costante e/o accelera leggermente per riprendere il controllo

Guida in Pendenza Laterale

Ogni volta che è possibile, questo tipo di manovra dovrebbe essere evitato. Se proprio necessario, eseguirla con estrema cautela.

Guidare in pendenza laterale su terreni ripidi può causare il ribaltamento del veicolo. Inoltre, superfici scivolose o friabili possono provocare uno scivolamento laterale incontrollabile.

Non tentare di sterzare verso valle seguendo la direzione dello scivolamento.

Evita qualsiasi oggetto o avvallamento che possa sollevare un lato del veicolo più dell'altro, poiché ciò potrebbe causarne il ribaltamento.

Dislivelli

Questo veicolo può toccare il fondo e solitamente fermarsi se le ruote anteriori o posteriori vengono guidate oltre un dislivello.

Se il dislivello è accentuato o profondo, il veicolo potrebbe impuntarsi con la parte anteriore e ribaltarsi.

▲ Avvertenza
Evita di affrontare dislivelli. Fai retromarcia e scegli un percorso alternativo.

Guida su Superfici Coperte di Neve

Durante l'ispezione pre-guida, presta particolare attenzione alle parti del veicolo dove accumuli di neve e/o ghiaccio potrebbero ostruire la visibilità del fanale posteriore e dei catarifrangenti, bloccare le aperture di ventilazione, ostruire il radiatore e la ventola, e interferire con il movimento delle leve di controllo, degli interruttori e del pedale del freno.

Prima di avviare il tuo ATV, verifica che lo sterzo, la leva dell'acceleratore e i comandi del freno (leva e pedale) funzionino senza impedimenti.

Quando si guida un ATV su un percorso coperto di neve, l'aderenza degli pneumatici è generalmente ridotta, causando una reazione diversa del veicolo ai comandi dell'operatore. Su superfici a bassa aderenza, la risposta dello sterzo non è precisa e pronta, le distanze di arresto si allungano e l'accelerazione diventa lenta.

Rallenta e non premere a fondo l'acceleratore. Questo causerebbe solo lo slittamento delle ruote e potrebbe provocare una sbandata del veicolo con sovrasterzo.

Evita frenate brusche, poiché potrebbero causare uno scivolamento in linea retta del veicolo.

Ancora una volta, il miglior consiglio è di ridurre la velocità in modo sicuro. Anticipare una manovra ti concede tempo e spazio per recuperare il pieno controllo del veicolo prima che esso perda aderenza.

Quando guidi il tuo ATV su una superficie coperta di neve soffice, la polvere di neve viene sollevata dalla turbolenza creata dal veicolo in movimento e può accumularsi o sciogliersi su alcune parti esposte, inclusi componenti rotanti come i dischi dei freni. Acqua, neve o ghiaccio possono influire sui tempi di risposta del sistema frenante del tuo ATV.

Anche quando non è necessario rallentare, applica frequentemente i freni per prevenire l'accumulo di ghiaccio o neve e per asciugare pastiglie e dischi dei freni.

Facendo questo in situazioni di guida a basso rischio, potrai anche testare il livello di aderenza e mantenerti sempre attento a come il veicolo risponde ai tuoi comandi.

Mantieni sempre il pedale del freno, i poggiapiedi, le leve del freno e dell'acceleratore liberi da neve e ghiaccio.

Pulisci frequentemente la neve da sella, manopole, fari anteriori, fanali posteriori e catarifrangenti.

Lo spessore della copertura nevosa può nascondere rocce, ceppi d'albero o altri oggetti e, se la neve è bagnata, può rendere completamente impossibile la guida, poiché il veicolo può impantanarsi o perdere totalmente trazione nella neve bagnata e fangosa.

Guarda lontano davanti a te e sii sempre attento a eventuali segnali visibili che possano indicare la presenza di tali ostacoli. In caso di dubbio, evita la zona.

Evita di guidare su qualsiasi corpo d'acqua ghiacciato senza prima verificare che il ghiaccio possa sostenere in sicurezza l'ATV, i suoi conducenti e il carico trasportato.

Ricorda che uno spessore di ghiaccio sufficiente a sostenere una motoslitte potrebbe non esserlo per un ATV di peso identico, a causa della superficie di contatto con il terreno più piccola dei quattro pneumatici rispetto alla superficie di appoggio di una motoslitte (caterpillar e sci).

Per massimizzare il comfort ed evitare il congelamento, indossa sempre abbigliamento e dispositivi di protezione per ATV adeguati alle condizioni meteorologiche a cui sarai esposto durante la guida.

Al termine di ogni uscita, è buona pratica pulire la carrozzeria del veicolo e tutti i componenti mobili (freni, componenti dello sterzo, trasmissioni, comandi, ventola del radiatore, ecc.) da eventuali accumuli di neve o ghiaccio.

La neve bagnata si trasformerà in ghiaccio mentre il veicolo è fermo, rendendo più difficile la rimozione durante la successiva ispezione pre-guida.

Tecniche di guida

Guidare il veicolo a velocità eccessiva può causare infortuni. Applica solo la quantità di acceleratore necessaria per procedere in sicurezza. Le statistiche mostrano che gli incidenti e le lesioni di solito avvengono durante curve ad alta velocità. Ricorda sempre che questo veicolo è pesante! Il suo solo peso potrebbe intrappolarti se dovesse ribaltarsi.

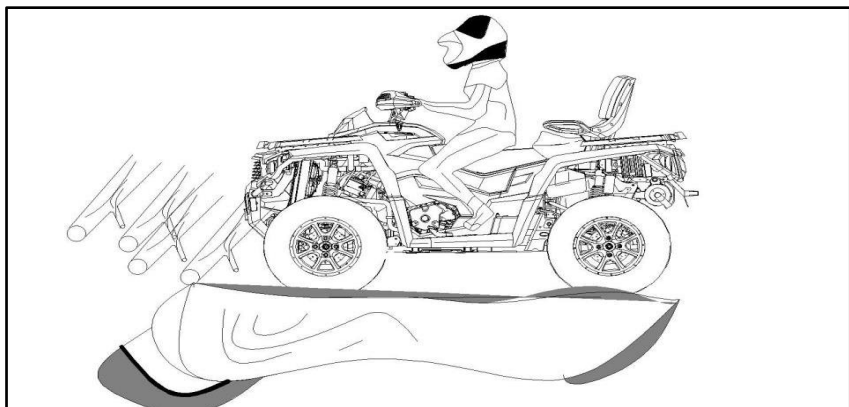
Questo veicolo non è progettato per salti, né può assorbire completamente l'energia d'impatto generata da manovre come i salti, che può essere trasmessa a te, l'operatore. Fare "wheelie" (sollevare la ruota anteriore) può far ribaltare il veicolo su di te. Entrambe le pratiche comportano un alto rischio e dovrebbero essere evitate in ogni momento.

Per mantenere il controllo adeguato, si consiglia vivamente di tenere le mani sul manubrio e a portata di tutti i comandi. Lo stesso vale per i piedi: per ridurre il rischio di lesioni a gambe o piedi, tieni sempre i piedi sui poggipiedi. Non dirigere il piede verso l'esterno né estendere i piedi per aiutarti nelle curve, perché potrebbero essere colpiti, impigliarsi in ostacoli o entrare in contatto con le ruote.

Usa sempre tecniche di guida corrette per evitare ribaltamenti su colline, terreni accidentati e durante le curve.

Anche se questo veicolo dispone di un sistema di sospensioni adeguato, le condizioni di terreno accidentato possono rendere la guida scomoda e possono causare lesioni alla schiena. Spesso sarà necessario guidare in posizione accovacciata. Rallenta e lascia che le gambe flesse assorbano parte dell'energia d'impatto.

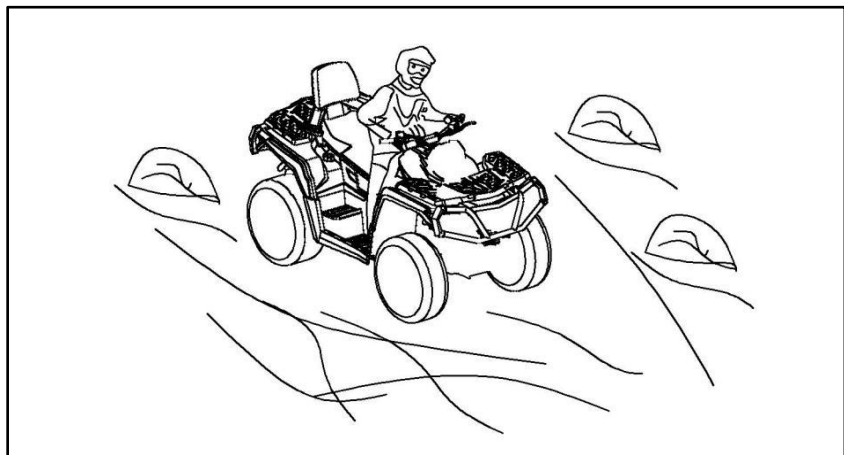
Questo veicolo non è autorizzato alla circolazione su strada, tranne nel mercato dell'Unione Europea, dove può essere guidato su strada se omologato e nel rispetto delle normative di circolazione.



L'acqua può rappresentare un pericolo particolare. Se è troppo profonda, il veicolo potrebbe “galleggiare” e ribaltarsi. Controlla la profondità e la corrente dell'acqua prima di tentare di attraversarla. Il livello dell'acqua non dovrebbe superare l'altezza delle ruote. Fai attenzione a superfici scivolose come rocce, erba, tronchi, ecc., sia nell'acqua che sulle sue rive. Potresti perdere aderenza.

Non tentare di entrare in acqua a velocità elevata. L'acqua agirà come un freno e potrebbe farti cadere dal veicolo a terra.

L'acqua influirà sulla capacità di frenata del veicolo. Assicurati di asciugare i freni applicandoli più volte dopo che il veicolo ha lasciato l'acqua.



Nei pressi dell'acqua si possono incontrare fango o terreni paludosi. Preparati a improvvisi "buche" o variazioni di profondità. Allo stesso modo, fai attenzione a pericoli come rocce, tronchi, ecc., parzialmente coperti dalla vegetazione.

Se il tuo percorso attraversa corsi d'acqua ghiacciati, assicurati che il ghiaccio sia sufficientemente spesso e solido da sostenere il peso totale tuo, del veicolo e del carico trasportato.

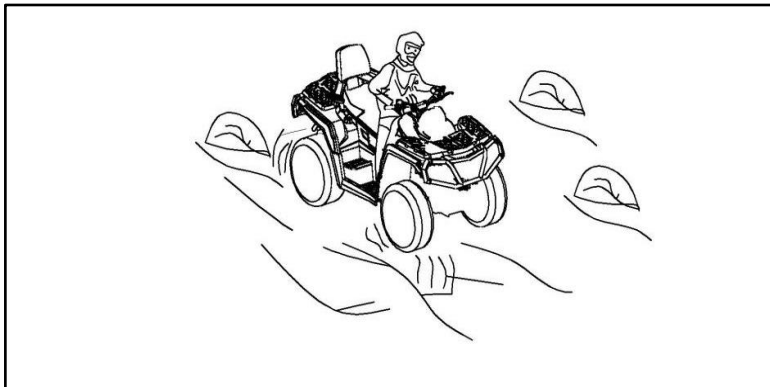
Tieni sempre d'occhio eventuali parti di acqua libera: sono un chiaro segnale che lo spessore del ghiaccio può variare. In caso di dubbio, non tentare di attraversare.

Il ghiaccio influenzerà anche il controllo del veicolo. Rallenta e non “premere a fondo” l’acceleratore. Questo causerebbe solo lo slittamento delle ruote e il possibile ribaltamento del veicolo. Evita frenate brusche. Anche queste potrebbero provocare una scivolata incontrollata e il ribaltamento del veicolo.

La neve bagnata e fangosa (slush) deve essere evitata in ogni momento, poiché potrebbe bloccare il funzionamento o i comandi del veicolo.

La guida sulla neve può ridurre l’efficacia della frenata. Riduci la velocità in sicurezza e lascia una distanza maggiore per fermarti. La proiezione di neve può causare l’accumulo di ghiaccio o neve sui componenti dei freni e sui comandi. Applica frequentemente i freni per evitare accumuli di ghiaccio o neve. Consulta la sezione PRECAUZIONI GENERALI DI FUNZIONAMENTO E SICUREZZA in questo sottocapitolo per informazioni più dettagliate sulla guida su superfici coperte di neve.

Guidare su sabbia, dune di sabbia o neve è un’esperienza unica, ma ci sono alcune precauzioni di base da osservare. Sabbia o neve bagnata, profonda o fine possono causare perdita di trazione, scivolamenti, cadute o l’affondamento del veicolo. Se ciò accade, cerca una base più solida. Ancora una volta, il miglior consiglio è rallentare e prestare attenzione alle condizioni.



Quando si guida sulle dune di sabbia, è consigliabile equipaggiare il veicolo con una bandiera di sicurezza su antenna. Questo aiuterà a rendere la tua posizione più visibile agli altri oltre la duna successiva. Procedi con cautela se vedi un'altra bandiera di sicurezza davanti a te.

Poiché la bandiera su antenna può impigliarsi e rimbalzare sul corpo se catturata, non usarla in aree dove ci sono rami bassi o ostacoli.

Guidare su pietre sciolte o ghiaia è molto simile a guidare sul ghiaccio. Queste superfici influenzano lo sterzo del veicolo, potendo causarne lo slittamento e il ribaltamento, soprattutto a velocità elevate. Inoltre, la distanza di frenata può aumentare. Ricorda che “premere a fondo” l’acceleratore o slittare può far proiettare pietre sciolte all’indietro, finendo sulla traiettoria di altri conducenti. Non farlo mai intenzionalmente.

Se perdi il controllo e inizi a slittare o sbandare, può essere utile sterzare nella direzione dello slittamento fino a recuperare il controllo. Non frenare mai bruscamente o bloccare le ruote.

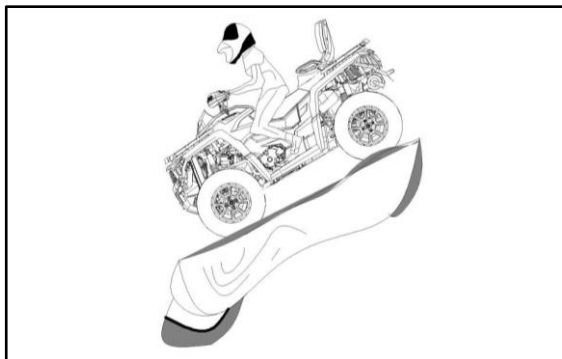
Rispetta e segui tutti i segnali presenti sui sentieri. Sono lì per aiutarti e proteggere anche gli altri.

Gli ostacoli sul sentiero devono essere affrontati con cautela. Questo include pietre sciolte, alberi caduti, superfici scivolose, recinzioni, pali, terrapieni e avvallamenti. Dovresti evitarli ogni volta che è possibile. Ricorda che alcuni ostacoli sono troppo grandi o pericolosi per essere attraversati e vanno evitati.

Pietre piccole o alberi caduti possono essere superati in sicurezza, affrontandoli ad un angolo di 90 gradi. Stai in piedi sui poggiapiedi con le ginocchia flesse. Regola la velocità senza perdere slancio e non premere a fondo l’acceleratore. Tieni saldamente il manubrio. Sposta il peso del corpo all’indietro e procedi. Non cercare di sollevare le ruote anteriori da terra.

Tieni presente che l’ostacolo potrebbe essere scivoloso o potrebbe muoversi mentre lo attraversi.

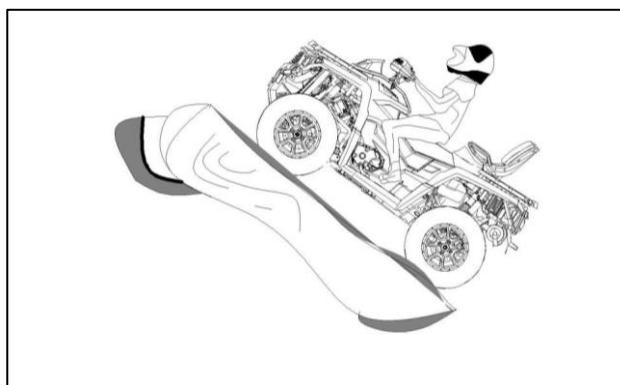
Quando si guida su colline o pendii, due aspetti sono molto importanti: essere preparati a superfici scivolose o variazioni del terreno e ostacoli, e utilizzare una corretta posizione del corpo.



Discesa

Mantieni il peso del corpo spostato all'indietro. Rimani seduto. Applica il freno gradualmente per evitare slittamenti. Non “scendere a folle” sfruttando la compressione del motore o la marcia in folle..

Decelerare su una discesa scivolosa potrebbe far “slittare” il veicolo come uno slittino. Mantieni una velocità costante e/o accelera leggermente per riprendere il controllo. Cerca di evitare pendenze ripide. Se non stai attento, potresti ribaltarti durante la discesa.



salita

Prima di tentare di salire una collina, tieni a mente queste cose. La salita dovrebbe essere tentata solo da operatori esperti. Inizia su pendii dolci. Guida sempre dritto verso l'alto e mantieni il peso del corpo in avanti, verso la cima della collina. Tieni i piedi sui poggipiedi, metti l'ATV in marcia bassa e accelera prima di iniziare la salita. Cerca di mantenere una velocità costante e usa con delicatezza il gas per evitare accelerazioni brusche. Variazioni improvvise di pendenza o terreno o il passaggio di una ruota su un ostacolo possono compromettere notevolmente la stabilità sollevando la parte anteriore del veicolo e aumentando il rischio di ribaltamento. Alcune colline sono troppo ripide per fermarsi o recuperare in sicurezza dopo un tentativo di salita fallito.

Cerca di evitare pendenze ripide.

Se non stai attento, potresti ribaltarti salendo. Se la salita è troppo ripida e non riesci a procedere o il veicolo comincia a scivolare all'indietro, applica il freno facendo attenzione a non scivolare. Scendi quindi dall'ATV e utilizza la manovra a "K" (camminando indietro accanto al veicolo sul lato della salita e con una mano sulla leva del freno, fai lentamente arretrare la parte posteriore del veicolo verso la cima della collina, poi guida in discesa).

Cammina o scendi sempre sul lato in alto della pendenza mantenendoti lontano dal veicolo e dalle sue ruote in movimento. Non cercare di trattenere il veicolo se comincia a ribaltarsi. Stai lontano. Non attraversare la cresta della collina ad alta velocità. Potrebbero esserci ostacoli, inclusi precipizi acuti.

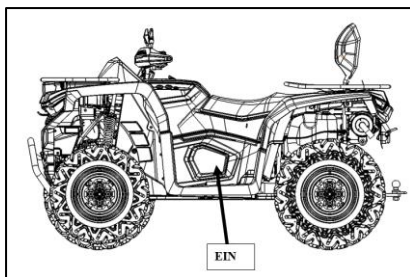
ETICHETTE IMPORTANTI SUL VEICOLO

Questo veicolo è fornito con targhette e adesivi contenenti informazioni importanti sulla sicurezza.

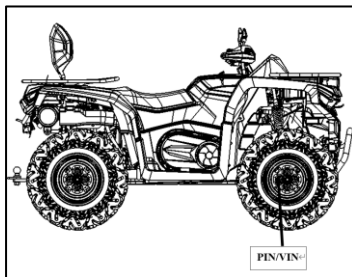
Chiunque utilizzi questo veicolo deve leggere e comprendere queste informazioni prima di guidarlo.

Motore e veicolo

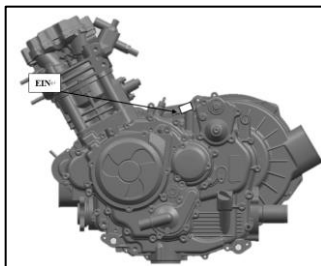
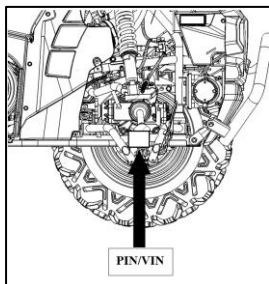
Posizione del Numero di Identificazione



TIPICA-AODES525ATV-Vista Laterale Sinistra



TIPICA- AODES525ATV-L Vista Laterale destra



TYPICAL

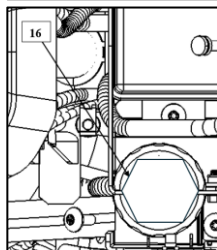
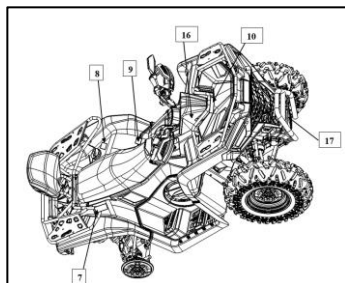
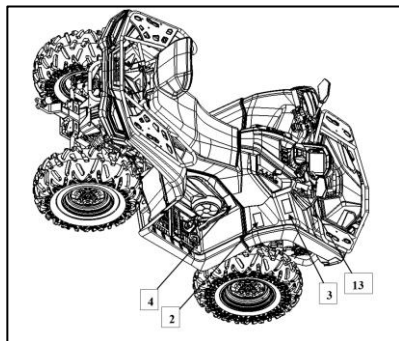
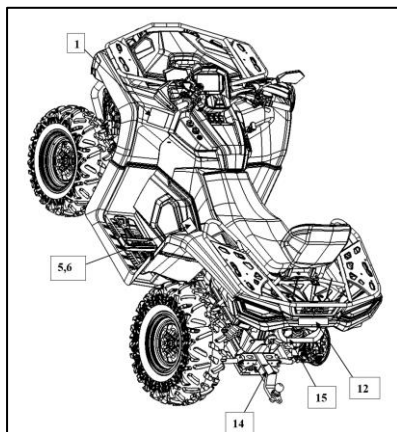
1. PIN/VIN (Numero di Identificazione del Veicolo sul lato destro/parte anteriore del telaio)
2. EIN (Numero di Identificazione del Motore sul lato sinistro/parte posteriore del carter motore)

Vehicle Safety Labels

Leggere e comprendere tutte le etichette di sicurezza presenti sul veicolo. Queste etichette sono applicate al veicolo per garantire la sicurezza degli operatori o degli astanti.

L'etichetta di sicurezza sul veicolo deve essere considerata una parte permanente del veicolo. Se viene persa o danneggiata, contattare un concessionario autorizzato per una sostituzione.

NOTA: In caso di discrepanze tra questa guida e il veicolo, prevale l'etichetta di sicurezza presente sul veicolo rispetto a quella della guida.



AVVERTIMENTO :

L'uso improprio dell'ATV può provocare lesioni gravi o morte

- UTILIZZARE SEMPRE UN CASCO E UN'EQUIPAGGIAMENTO PROTETTIVO OMOLOGATI PER IL CONDUCENTE E IL PASSEGGERO
- NON TRASPORTARE MAI PIÙ DI 1 PASSEGGERO
- NON USARE MAI CON DROGHE O ALCOOL

Non operare MAI:

-senza un'adeguata formazione o istruzione sulla guida di ATV.

-a velocità troppo elevate per le tue capacità o per le condizioni.

con un passeggero, a meno che il sedile del passeggero non sia saldamente in posizione.

SEMPRE:

-utilizzare tecniche di guida appropriate per evitare capovolgimenti in salita e su terreni accidentati e in curva.

- evitare superfici asfaltate: la pavimentazione può compromettere seriamente la manovrabilità e il controllo.

ridurre la velocità e prestare la massima attenzione in ogni momento quando si trasporta un passeggero;

scendere dal passeggero quando le condizioni lo richiedono.

assicurarsi che il passeggero legga e comprenda questa le etichetta di sicurezza del passeggero.

INDIVIDUARE E LEGGERE IL MANUALE DELL'OPERATORE. SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE.

Etichetta 1 (EU - Passo lungo)



AVVERTIMENTO :

OPERATORE MENO DI 16 ANNI

ATTENZIONE Utilizzo di questo ATV se si ha meno di 16 anni aumenta il rischio di lesioni gravi o morte sia per il conducente che per il passeggero. NON guidare MAI questo veicolo se hai meno di 16 anni.

Etichetta 2 (EU-Pass corto)



AVVISO :

- Prima di cambiare marcia, il veicolo deve essere arrestato.
- Per passare dalla posizione di parcheggio (P) a quella di folle (N) azionare sempre il freno a pedale.

Etichetta 3



AVVERTIMENTO :

Si prega di notare che se l'ATV rimane bloccato nel fango, nella sabbia o in altri detriti, utilizzare un verricello o un altro metodo per liberarlo.

L'acceleratore può danneggiare la cinghia CVT.

Etichetta 4



AVVERTIMENTO :

OLIO MOTORE

Si prega di cambiare l'olio motore dopo i primi 500 km e ogni 1500 km. Utilizzare solo olio SAE 5W40 SJ. Capacità del serbatoio dell'olio motore: 2,8 l.

Etichetta 5



Etichetta 6



AVVERTIMENTO :

Non trasportare mai più di un passeggero! Non guidare mai con un passeggero se il sedile non è saldamente in posizione! Il passeggero deve tenere saldamente le maniglie durante la guida!

I passeggeri di età inferiore ai 12 anni non possono salire a bordo. I passeggeri devono sedere ben saldi e tenere saldamente la maniglia durante la circolazione su strade pubbliche.

Il sedile del passeggero può essere utilizzato durante la circolazione su strade pubbliche. Il sedile del passeggero non deve essere utilizzato durante la circolazione in campagna.

Etichetta 7



AVVERTIMENTO

È necessario utilizzare benzina senza piombo E5/E10 o superiore.

Assicurarsi che il motore sia spento ed evitare di rovesciare carburante sul motore caldo durante il rifornimento.

Esplorazione

Non fumare e assicurarsi che non vi siano fiamme libere o scintille nell'area durante il rifornimento.

Etichetta 8



▲ AVVERTIMENTO

Una pressione impropria o un sovraccarico dei pneumatici possono causare la perdita di controllo.

La perdita di controllo può provocare lesioni gravi o mortali.

SEMPRE :

mantenere la corretta pressione dei pneumatici sul veicolo. Fare riferimento alla tabella.

MAI :

gonfiare eccessivamente il pneumatico poiché ciò potrebbe causare lo spostamento del pneumatico dal cerchione.

MAI:

superare la capacità di peso massima (fare riferimento alla tabella), incluso il peso del/i

conducente/i, il carico, gli accessori e il peso del timone del rimorchio.

PRESSIONE PNEUMATICI A FREDDO	Forte:kPa(psi)	45 (6,5 PSI
	Parte posteriore:kPa(psi)	45 (6,5 PSI

CAPACITÀ DI PESO MASSIMA: 240 kg (529 ib)

CARICO ATV e TRAINO DEL RIMORCHIO

Il carico o il traino di un rimorchio possono

influire sulla stabilità e sulla manovrabilità. Il

carico deve essere distribuito correttamente sugli scaffali.

.Quando si carica un carico o si traina un rimorchio:

- consentire una maggiore distanza per fermarsi.
- evitare colline e terreni accidentati.
- ridurre la velocità.

Etichetta 9



AVVERTIMENTO :

Non superare MAI il carico di 13 kg (30 libbre) sul coperchio.

Utilizzare i tasselli su questo coperchio per fissare gli accessori aggiuntivi. Consultare il foglio di istruzioni per una corretta installazione.

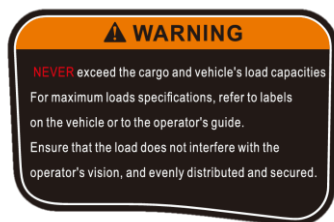
Assicurarsi che il carico non interferisca con la **visuale dell'operatore.**

Etichetta 10

AVVERTIMENTO :

NON superare MAI la capacità di carico del carico e del veicolo

Per le specifiche relative ai carichi massimi, fare riferimento alle etichette sul veicolo o al manuale dell'operatore. Assicurarsi che il carico non ostacoli la visuale dell'operatore e che sia distribuito e fissato in modo uniforme.



Etichetta 11 (nel vano di carico anteriore)



AVVERTIMENTO

NON trasportare MAI passeggeri su questo trasportino.

Carico frontale massimo: 30 kg (66 lb) distribuiti uniformemente.

Carico posteriore massimo: 60 kg (132 lb) distribuiti uniformemente.

Etichetta 12



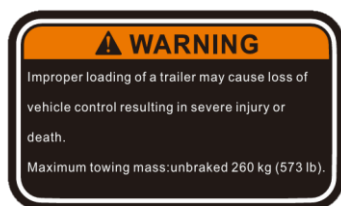
AVVERTIMENTO :

NON trasportare MAI passeggeri su questo trasportino.

.Massimo carico anteriore: 30 kg (66 lbs) distribuiti uniformemente.

.Massimo posterior carico: 60 kg (132 lbs) distribuiti uniformemente.

Etichetta 13



AVVERTIMENTO :

Il caricamento improprio di un rimorchio può causare la perdita del controllo del veicolo, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Massa massima trainabile: non frenato 260 kg (573 lb).

Etichetta 14



ATTENZIONE :

NON agganciare MAI questo componente o il portapacchi per trainare un carico. Ciò potrebbe causare il ribaltamento del veicolo.

Utilizzare SEMPRE il gancio di traino per trainare un carico.

Etichetta 15



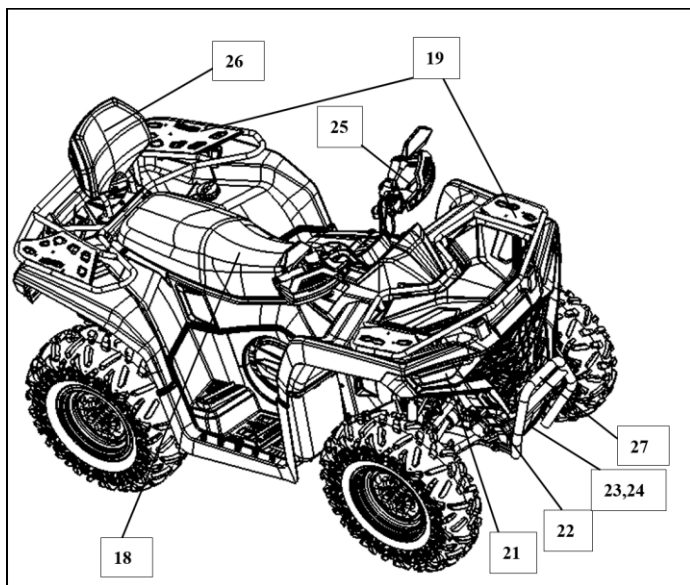
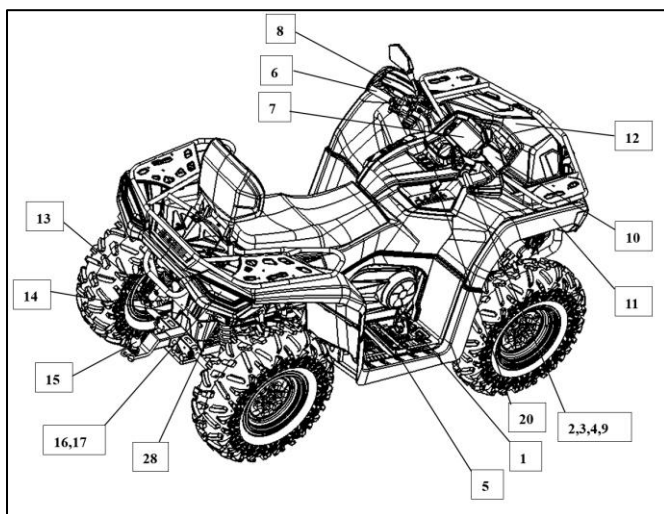
Etichetta 16 (on the brake oil cup)



Etichetta 17

DESCRIZIONE E IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO

NOTA: Alcuni comandi/strumenti/attrezzature sono opzionali.

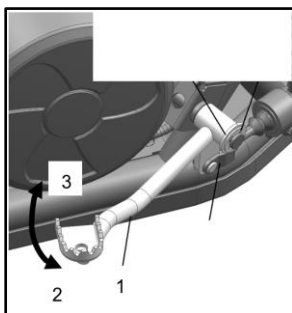


(1) Pedale del freno

Il pedale del freno si trova sul lato destro del veicolo.

Quando il pedale del freno viene premuto e si utilizza il freno posteriore, il veicolo rallenterà gradualmente.

Dopo il rilascio, il pedale del freno tornerà automaticamente alla sua posizione normale.

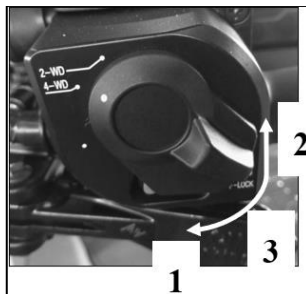


TIPICO

1. Pedale del freno
2. Per decelerare
3. Stato normale

(2) selettore 2WD/4WD

Il selettore 2WD/4WD si trova sul lato destro del manubrio. Questo selettore consente di scegliere tra 2WD e 4WD quando il veicolo è fermo.



Tipico

1. Selettore
2. Posizione 4WD
3. Posizione 2WD

NOTA: Il veicolo deve essere fermo per utilizzare il selettore 2WD/4WD (inserimento o disinserimento). Se il selettore viene azionato durante la marcia, potrebbero verificarsi danni meccanici..

NOTA: Indipendentemente dal fatto che le ruote posteriori ruotino, rilasciare l'acceleratore e attendere che il motore torni al minimo prima di selezionare la modalità a quattro ruote motrici.

Posizione 4WD

Quando il selettore viene spinto verso destra, viene attivata la modalità 4WD.



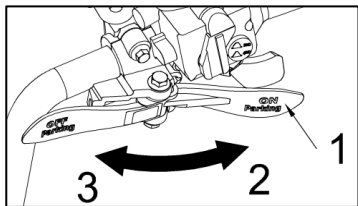
Posizione 2WD

Quando il selettore viene spinto verso sinistra, viene attivata la modalità 2WD.



(3) Freno di stazionamento meccanico

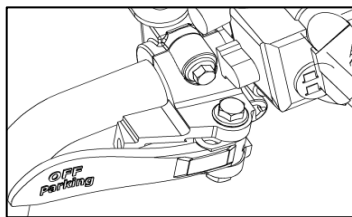
Il freno di stazionamento si trova sul lato destro del manubrio. Quando si lascia il veicolo, spostare la leva verso destra (circa 170°): ciò impedisce al veicolo di muoversi. Quando si utilizza il veicolo, ruotare la leva verso sinistra per disattivare il freno.



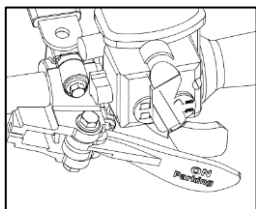
TIPICO

1. Freno di stazionamento meccanico
2. freno di stazionamento
3. stato normale

NOTA: Quando si parcheggia il veicolo su una pendenza o su strada, il freno di stazionamento deve essere utilizzato, altrimenti il veicolo potrebbe muoversi liberamente e causare incidenti a te o ad altri.



Stato normale



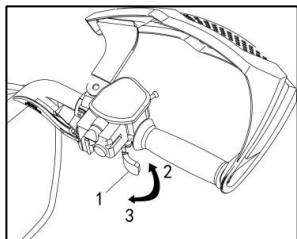
Usa il freno di stazionamento

(4) Leva dell'acceleratore

La leva dell'acceleratore si trova sul lato destro del manubrio.

Quando viene spinta in avanti, aumenta la velocità del motore e permette l'ingaggio della trasmissione nella marcia selezionata.

Quando viene rilasciata, la velocità del motore dovrebbe tornare automaticamente al minimo e il veicolo rallenterà gradualmente.



Tipico

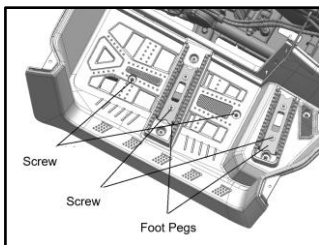
1. Leva dell'acceleratore

2. Per accelerare

3. Per decelerare

(5) Pedane

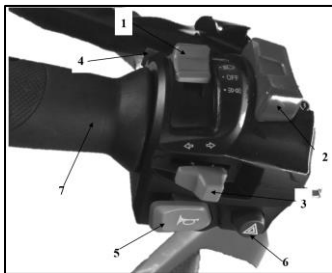
Le pedane dentate si trovano sui lati sinistro e destro, vicino al motore.



Per il passo corto, è installata una sola pedana su ciascun lato.

(6) interruttore Multifunzionale

L'interruttore multifunzionale si trova sul lato sinistro del manubrio.



Tipico

1. Interruttore faro
2. Pulsante di avviamento
3. Interruttore frecce
4. Interruttore di arresto di emergenza
5. Pulsante clacson
6. Pulsante luci di emergenza
7. Manubrio

(1) Interruttore dei fari

Posizionare l'interruttore su "  " per accendere i fari anabbaglianti e le luci posteriori.

Posizionare l'interruttore su "  " per accendere i fari abbaglianti e le luci posteriori.

(2) pulsante avviamento

per prima cosa, assicurati che la leva del cambio sia in posizione P (Parcheggio) o N (Folle) e che l'interruttore di emergenza sia su "RUN" (Funzionamento), quindi gira la chiave in posizione "ON". A questo punto puoi premere il pulsante di avviamento per accendere il motore; rilascia il pulsante quando il motore si avvia.

- Non azionare il motorino di avviamento elettrico per più di alcuni secondi consecutivi, altrimenti potrebbe danneggiarsi. Attendi almeno 5 secondi tra un utilizzo e l'altro del motorino per permettergli di raffreddarsi.

- Non premere il pulsante di avviamento con il motore già in funzione, altrimenti potrebbe danneggiarsi il motorino di avviamento elettrico.

(3) interruttore frecce

Situato sotto il pulsante di avvio. Spingere a sinistra per accendere la freccia sinistra e spingere a destra per accendere la freccia destra.

(4) Interruttore di arresto di emergenza

Premere l'interruttore di arresto di emergenza per spegnere il motore. Premere nuovamente il pulsante per riavviare il motore.

NOTA: Non accendere l'interruttore a chiave quando l'interruttore di arresto di emergenza è in posizione "OFF".

(5) pulsante del clacson

Usa il pulsante del clacson quando ti avvicini a un incrocio o quando c'è un pedone presente.

(6) Pulsante delle luci di emergenza

Quando ti sposti ai lati della strada o del sentiero, usa l'interruttore delle luci di emergenza per segnalare agli altri conducenti che sei presente.

(7) Indicatore Multifunzionale

Sono equipaggiati due tipi di indicatori.

Indicatore a segmenti (se presente)



1. Indicatore della velocità

2. Spia di controllo motore

3. Spia fari

4. Spia pressione olio

5. Indicatore del regime motore

6. Indicatore del carburante

7. Indicatore della posizione del cambio

8. Indicatore del contachilometri parziale

9. Indicatore del tempo totale di funzionamento del motore

10. Indicatore 2WD/4WD

11. Indicatore temperatura motore

12. Indicatore velocità di guida fissa

13. Indicatore EPS (Servosterzo Elettrico)

14. Indicatore rimorchio

15. Indicatore sistema frenante

16. Indicatore dispositivo di parcheggio

17. Indicatore ABS

18. Indicatore tensione batteria

19. Indicatore orario

(1) Indicatore della velocità

La cifra della velocità viene mostrata e aggiornata in modo sincronizzato durante il passaggio tra KM/H e MPH nell'unità del contachilometri.

(2) Spia indicatrice "Controllo motore" (GIALLO)



A Dopo aver acceso l'interruttore di accensione, la spia si accenderà e dovrebbe spegnersi immediatamente dopo l'avvio del motore. Se la spia rimane accesa mentre il motore è in funzione, indica che il sistema ha un guasto.

Quando alcune parti elettriche del motore risultano difettose, la spia di controllo motore si accenderà comunque. Il veicolo può continuare a funzionare, ma le prestazioni di guida potrebbero peggiorare, segnalando che il veicolo necessita di riparazioni.

(3) Spia indicatore dei fari (Headlight Indicator Light)



Quando questa spia è accesa, i fari sono accesi.

(4) Spia della pressione dell'olio



Quando questa spia è accesa, indica una bassa pressione dell'olio.

ATTENZIONE: Se la spia non si spegne subito dopo l'avvio del motore, spegni immediatamente il motore. Controlla il livello dell'olio motore e rabbocca se necessario. Se il livello dell'olio è corretto, rivolgiti a un concessionario autorizzato ATV. Non utilizzare il veicolo fino a quando non è stato riparato.

(5) Spia del regime motore

(6) indicatore carburante



Normalmente, le barre sotto questo indicatore si accendono in bianco da 1 a 6, in base alla quantità di carburante presente. Se le barre scompaiono, significa che non c'è carburante. Se c'è solo una barra rossa sempre accesa, indica che il livello di carburante è molto basso e ti avvisa di questo. Se sono accese tutte e 6 le barre, il serbatoio è pieno.

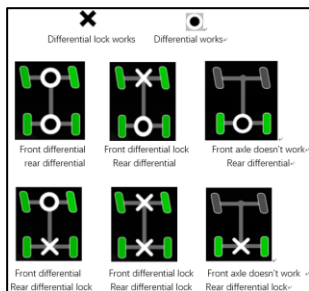
Se l'indicatore e le barre bianche lampeggiano a 1 Hz o 2 Hz, significa che il segnale del livello carburante è anomalo, con circuito aperto o in cortocircuito.

(7) Indicatore della posizione del cambio

(8) Indicatore del contachilometri parziale

(9) Indicatore del tempo totale di funzionamento del motore

(10) Indicatore 2WD/4WD e blocco differenziale



(11) spia temperatura motore



Normalmente, le barre sotto questo indicatore si accendono da 1 a 6 progressivamente in base alla temperatura del motore, da 45 gradi a 115 gradi. Se la temperatura è inferiore a 45 gradi, le barre scompaiono e vengono visualizzate delle linee tratteggiate. Se la temperatura supera i 115 gradi, il valore continuerà a lampeggiare a 6 barre per avvisare il conducente che il motore è surriscaldato. Se la temperatura supera i 115 gradi, verrà visualizzato il valore 115 e tutte le barre si accenderanno in rosso in modo fisso.

Non utilizzare il veicolo finché non sarà stato riparato.

(12) Indicatore di velocità di guida fissa

Questa funzione non è disponibile

(13) Quando l'EPS (servosterzo elettronico) non funziona correttamente, la spia luminosa si accenderà. *(L'EPS è opzionale).*

(14) Quando il rimorchio è in funzione, la spia luminosa si accende.

(15) Quando il sistema frenante non funziona correttamente, la spia luminosa si accende.

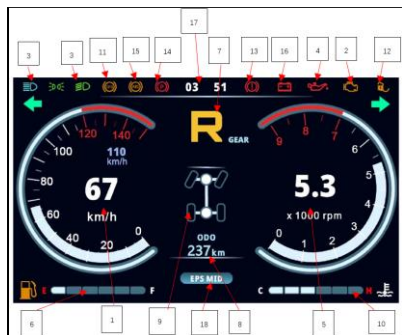
(16) Quando il dispositivo di parcheggio è attivato, la spia luminosa si accende.

(17) Quando l'ABS non funziona correttamente, la spia luminosa si accende. *(L'ABS è opzionale)*

(18) Il valore della tensione e il colore dell'indicatore cambieranno in base alla tensione reale della batteria. Se l'indicatore è rosso, significa che la tensione è inferiore a 12,3 V. Se l'indicatore è bianco, significa che la tensione è superiore a 12,7 V. Se la tensione è compresa tra 12,3 e 12,7 V, l'indicatore rimarrà del colore precedente.

(19) indicatore tempo

indicatore TFT (se presente)



1. Indicatore velocità
2. Spia controllo motore
3. Spia fari
4. Spia pressione olio
5. Indicatore giri motore
6. Indicatore carburante
7. Indicatore posizione cambio
8. Contachilometri parziale
9. Indicatore 2WD/4WD
10. Indicatore temperatura motore
11. Indicatore EPS (Servosterzo elettrico)
12. Indicatore rimorchio
13. Indicatore sistema frenante
14. Indicatore dispositivo di parcheggio
15. Indicatore ABS
16. Indicatore tensione batteria
17. Indicatore orologio

18. EPS indicatore posizione

(1) Indicatore di velocità

La cifra della velocità verrà visualizzata e aggiornata in modo sincrono durante il passaggio tra km/h e miglia orarie (unità del contachilometri).

(2) Spia di controllo motore (GIALLO)



Dopo aver acceso l'interruttore di accensione, la spia si accenderà e dovrebbe spegnersi immediatamente dopo l'avvio del motore. Se la spia rimane accesa mentre il motore è in funzione, indica che il sistema ha un errore.

Quando alcuni componenti elettrici del motore risultano guasti, la spia di controllo motore si accenderà comunque. Il veicolo può continuare a funzionare, ma le prestazioni di guida potrebbero peggiorare, segnalando che il veicolo necessita di riparazioni.

(3) Spia del faro anteriore

Quando questa spia è accesa, il faro anteriore è acceso.

(4) Indicatore della pressione dell'olio



Quando questa spia è accesa, indica una bassa pressione dell'olio.

ATTENZIONE: Se la spia non si spegne subito dopo aver avviato il motore, spegnere immediatamente il motore. Controllare il livello dell'olio motore e rabboccare se necessario. Se il livello dell'olio è corretto, rivolgersi a un concessionario autorizzato ATV. Non utilizzare il veicolo fino a quando non sarà riparato.

(5) Indicatore di regime motore

(6) indicatore carburante

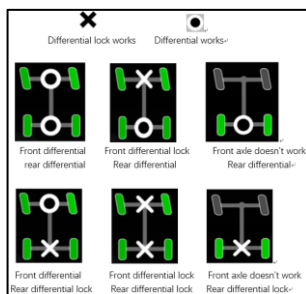


Normalmente, le barre sotto questo indicatore si accendono in bianco da 1 a 6 in base alla quantità di carburante. Se le barre scompaiono, significa che non c'è carburante. Se c'è solo una barra sempre accesa in rosso, significa che il carburante è molto scarso e ti avvisa di questo. Se sono accese tutte e 6 le barre, significa che il serbatoio è pieno. Se l'indicatore e le barre bianche lampeggiano a 1 Hz o 2 Hz, significa che il segnale della quantità di carburante è anomalo, il circuito potrebbe essere aperto o in corto circuito.

(7) Indicatore della posizione del cambio

(8) Indicatore del contachilometri parziale

(9) Indicatore 2WD/4WD e blocco differenziale



(10) Indicatore della temperatura del motore



Normalmente le barre sotto questo indicatore si accenderanno da 1 a 6 in sequenza, in base alla temperatura del motore da 45 a 115 gradi. Se la temperatura è inferiore a 45 gradi, le barre scompariranno e appariranno delle linee tratteggiate. Se la temperatura supera i 115 gradi, il valore rimarrà a 115 e tutte le barre saranno sempre accese in rosso. Non utilizzare il veicolo fino alla riparazione.

(11) Quando l'EPS non funziona correttamente, si accende la spia (l'EPS è opzionale).

(12) Quando il rimorchio è in funzione, si accende la spia.

(13) Quando il sistema frenante non funziona correttamente, si accende la spia.

(14) Quando il dispositivo di parcheggio è attivato, si accende la spia.

(15) Quando l'ABS non funziona correttamente, si accende la spia (l'ABS è opzionale).

(16) Il valore della tensione e il colore dell'indicatore cambiano in base alla tensione reale della batteria. Se la spia è rossa, significa che la tensione è inferiore a 12,3 V. Se la spia è bianca, significa che la tensione è superiore a 12,7 V. Se la tensione è compresa tra 12,3 e 12,7 V, la spia manterrà il colore precedente.

(17) Indicatore dell'ora.

(18) Indicatore della posizione dell'EPS.

La posizione EPS indica la diversa coppia del motore EPS.

(8) Copertura del manubrio

Evitare che acqua e sporcizia entrino nel manubrio e lo danneggino.

(9) Impugnatura riscaldata elettricamente del manubrio (se equipaggiata)

L'impugnatura riscaldata elettrica del manubrio è un optional disponibile per il veicolo. Riscalda l'impugnatura del manubrio nelle giornate fredde.

(10) Specchio retrovisore

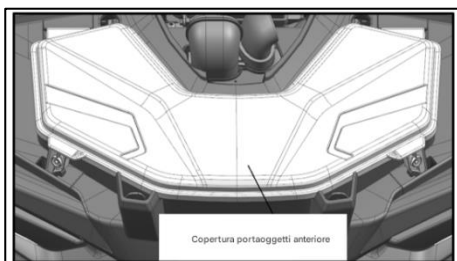
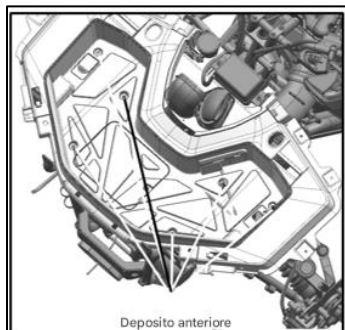
Osserva il traffico dietro il veicolo tramite lo specchio retrovisore.

(11) Parafango (se equipaggiato)

Il parafango può evitare graffi, proteggere la gomma e migliorare la capacità di percorrenza su terreni difficili. Un parafango largo in plastica è opzionale da montare.

(12) Spazio di stivaggio anteriore

Posizione comoda per trasportare effetti personali.



▲ attenzione

Quando il motore è in funzione, inserire sempre la posizione PARCHEGGIO (PARK) sulla leva del cambio prima di aprire il coperchio. Non lasciare mai oggetti pesanti, sciolti o fragili nell'area di stivaggio. Assicurati sempre di chiudere bene il coperchio prima di metterti in movimento.

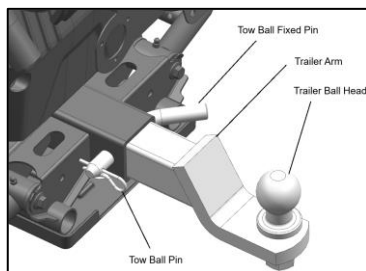
(13) Lampada per la targa

La lampada del numero di targa è una luce che si accende di notte o quando il cielo è scuro per illuminare la targa.

(14) Alimentazione rimorchio

Fornisce alimentazione al rimorchio. La presa di corrente per il rimorchio con 7 poli si trova sul pannello posteriore di protezione.

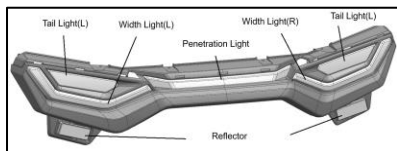
(15) Braccio del rimorchio e testa della sfera del rimorchio.



Se devi trainare un rimorchio, il braccio del rimorchio e la testa della sfera del rimorchio possono collegare il telaio al rimorchio.

(16) Luci posteriori/frenata

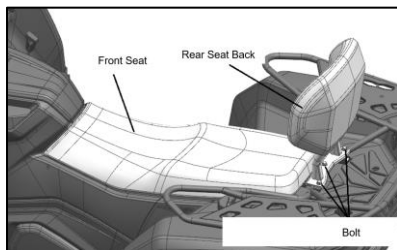
Il colore principale è rosso, per migliorare la penetrazione della luce, in modo che il veicolo dietro abbia una maggiore visibilità e possa facilmente notare la frenata del veicolo davanti, prevenendo così incidenti da tamponamento.



(17) Luci indicatori di direzione / luci di emergenza

La luce indicatrice di direzione è una luce importante che si accende quando un veicolo a motore svolta, per attirare l'attenzione di veicoli e pedoni.

(18) Sedile anteriore



Rimozione del sedile anteriore

- Spingi la leva di sblocco in avanti mentre sollevi delicatamente la parte posteriore del sedile anteriore.
- Tira il sedile verso la parte posteriore.
- Continua a sollevare finché non puoi sganciare il dispositivo di ritenzione anteriore, quindi rimuovi completamente il sedile.

Installazione del sedile anteriore

Inserire le linguette anteriori del sedile nell'uncino del telaio. Quando il sedile è posizionato correttamente, premere con fermezza verso il basso per bloccarlo.

NOTA: Se vuoi rimuovere il cuscino del sedile anteriore, devi prima rimuovere lo schienale del sedile posteriore.

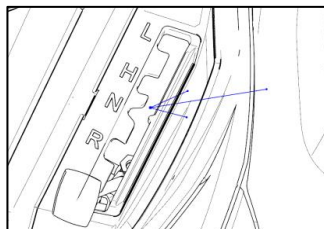
L'interruttore di pressione è installato sul sedile del guidatore. Il segnale acustico di avviso accensione deve suonare quando il conducente si alza dal sedile senza spegnere l'interruttore di accensione.

(19) Portapacchi

I portapacchi anteriori/posteriori sono posizionati sulla plastica anteriore/posteriore. Il carico può essere posizionato sul portapacchi.

(20) Leva del cambio

La leva del cambio si trova sul lato destro del veicolo, vicino alla colonna dello sterzo.



▲AVVISO

Per cambiare la posizione del cambio, fermare completamente il veicolo e poi spostare la leva nella posizione desiderata.

Non forzare la leva. Se non riesci a cambiare marcia, applica delicatamente il gas e rilascialo immediatamente, poi aspetta che il regime del motore torni al minimo stabile e riprova.

ATTENZIONE: Fermare sempre completamente il veicolo e applicare il freno prima di spostare la leva del cambio.

P: PARCHEGGIO

Questa posizione blocca la trasmissione per aiutare a prevenire il movimento del veicolo. Usarla sempre quando il veicolo non è in funzione. In alcune circostanze, potrebbe essere necessario far oscillare il veicolo

avanti e indietro per spostare gli ingranaggi nella trasmissione e consentire l'innesto della modalità parcheggio.

R: RETROMARCIA

Questa posizione permette al veicolo di muoversi all'indietro. La velocità del veicolo è limitata.

N: cambio in folle

Questa posizione disinnesta la trasmissione per permettere lo spostamento manuale del veicolo.

H: marcia alta (high gear)

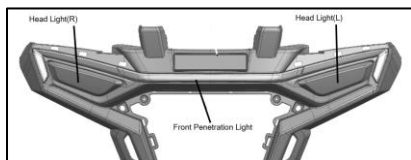
Questa posizione seleziona la marcia alta della trasmissione nel cambio. È la gamma di velocità normale per la guida. Permette al veicolo di raggiungere la sua velocità massima.

L: marcia bassa (low gear)

Questa posizione seleziona la marcia bassa della trasmissione nel cambio. È la posizione di lavoro. Permette al veicolo di muoversi lentamente con la massima trazione e potenza.

NOTA: Utilizzare la marcia a bassa velocità per trainare qualsiasi carico o per salire pendenze ripide.

(21) FARI ANTERIORI



Il faro indica la larghezza del veicolo e migliora la sicurezza nelle condizioni di scarsa luminosità.

(22) Luce di penetrazione

La luce di penetrazione può migliorare la visibilità e ampliare il campo visivo.

(23) Argano

L'argano può essere azionato tramite l'interruttore di controllo dell'argano o con il telecomando wireless (venduto separatamente).

NOTA: L'uso intensivo e prolungato dell'argano può scaricare la batteria.

I seguenti consigli aiutano a ridurre il rischio di scarica della batteria:

Svolgere sempre manualmente: sbloccare il cavo utilizzando la maniglia di controllo dell'argano, quindi tirare la cinghia del gancio per srotolare il cavo.

Si consiglia di lasciare il veicolo acceso durante l'uso dell'argano. Non spegnere il veicolo immediatamente dopo l'uso

dell'argano per permettere alla batteria di ricaricarsi.

Quando si utilizza il verricello per più di 30 secondi, si raccomanda di aumentare i giri del motore intorno a 3000 RPM per aumentare la potenza di ricarica della batteria.

NOTA: Assicurarsi che il veicolo sia in folle (N) prima di aumentare i giri del motore.

Per maggiori informazioni, fare riferimento alla GUIDA BASE ALLE TECNICHE DI UTILIZZO DEL VERRICELLO.

Per alimentare il veicolo senza avviare il motore, fare riferimento a RISVEGLIO DEL SISTEMA ELETTRICO.

PRECAUZIONI GENERALI DI SICUREZZA PER L'USO DEL VERRICELLO

AVVISO:

Pericoli delle parti in movimento

Pericoli legati alle parti in movimento
Per prevenire gravi lesioni e danni materiali:

Non azionare o installare il verricello senza aver letto e compreso queste istruzioni e la Guida Base alle Tecniche di Verricello.

Mantieni le mani lontane dalla fune d'acciaio, dal gancio e dall'apertura del paranco durante il funzionamento e quando si avvolge la fune.

Usa la cinghia del gancio fornita per avvolgere la fune d'acciaio

Stai lontano dalla fune d'acciaio e dal carico durante il funzionamento.

Tieni le altre persone lontane.

Ispeziona l'installazione del verricello e lo stato della fune prima di utilizzare il verricello.

Non usare come paranco.

Non usare per spostare persone.

Non superare la capacità nominale del verricello

Non toccare mai la fune o il gancio mentre sono sotto tensione.

Assicurati che l'ancora che scegli possa sopportare il carico.

Non avvolgere mai la fune d'acciaio su se stessa. Usa una catena a strangolo o un proteggi tronco sull'ancora.

Prima di iniziare l'operazione di verricello, assicurati che qualsiasi elemento che possa interferire con un verricello sicuro sia stato rimosso.

Prenditi il tuo tempo. Un imbracatura fatta in fretta causa incidenti.

Non disinnestare la frizione se il verricello è sotto carico o la fune è in tensione.

La fune deve sempre avvolgersi sul tamburo come indicato dall'etichetta di rotazione del tamburo sul verricello.

ATTENZIONE:

Per evitare infortuni e danni materiali:

Non utilizzare il verricello per fissare un carico durante il trasporto.

Non immergere il verricello in acqua.

Non usarlo per trainare altri veicoli.

Non utilizzare il verricello con meno di 5 avvolgimenti di fune intorno al tamburo.

Prestare attenzione se il veicolo è assicurato durante un'operazione di verricello, poiché ciò potrebbe causare danni al telaio.

Prima di usare il verricello, controllare che il cablaggio della fune non sia danneggiato.

(24) Supporto rotante anteriore del verricello

Il supporto rotante anteriore guida la fune del verricello ed evita l'usura.

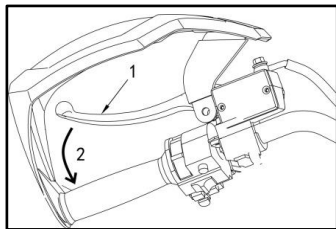
(25) Leva freno sinistra

Quando la leva freno sinistra è premuta, si applica il freno anteriore.

Quando viene rilasciata, la leva dovrebbe tornare automaticamente alla posizione originale.

L'effetto frenante è proporzionale alla forza applicata sulla leva.

NOTA: Come su altri veicoli a ruote, il peso del veicolo viene trasferito alle ruote anteriori durante la frenata. Per ottenere una maggiore efficacia di arresto, il sistema frenante distribuisce una forza frenante maggiore alle ruote anteriori. Questo influenzerà la maneggevolezza e il controllo dello sterzo durante frenate vigorose. Tenere conto di questo quando si frena.



Tipico

1. Leva del freno

2. Per applicare i freni

(26) Schienale del sedile posteriore

NOTA: Non è presente lo schienale del sedile posteriore per i modelli a passo corto.

Rimozione dello schienale del sedile posteriore

- Svitare i 3 bulloni esagonali con flangia.

- Rimuovere lo schienale del sedile posteriore.

Installazione dello schienale del sedile posteriore

L'installazione è l'operazione inversa della rimozione.

(27) Paraurti anteriore/posteriore

I paraurti sono montati nella parte anteriore e posteriore del veicolo. Il paraurti può assorbire l'energia per proteggere i pedoni e il veicolo in caso di incidente.

(28) Riflettore

I due riflettori posteriori sono rossi. Il riflettore assicura che gli altri conducenti rilevino chiaramente il tuo veicolo, aiutando così a evitare incidenti stradali.

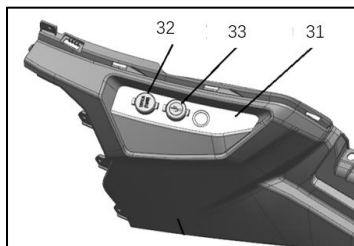
(29) Catalizzatore

Il catalizzatore si trova nel silenziatore. Accelera la reazione di ossidazione dei gas di scarico e li trasforma in sostanze innocue come CO₂ e H₂O.

(30) Kit attrezzi

Il kit attrezzi contiene strumenti diagnostici, estrattore della volano, attrezzo di fissaggio, estrattore della ruota motrice e attrezzo per la guarnizione d'acqua. Usa questi strumenti per la manutenzione del veicolo.

(31) Interruttore di accensione



L'interruttore di accensione si trova sulla console sotto il manubrio sinistro. Le funzioni delle rispettive posizioni dell'interruttore sono le seguenti:

1. OFF: Tutti i circuiti elettrici e le luci sono spenti. La chiave può essere rimossa in questa posizione.

2. ACC: Tutti i circuiti elettrici, eccetto le luci, ricevono alimentazione.

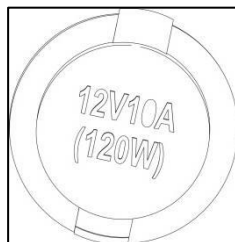
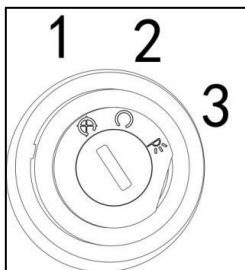
3. ON: Il sistema di iniezione elettronica del carburante, la trazione 2WD/4WD e gli strumenti si accenderanno e si illumineranno.

La posizione ON accende tutte le luci sia con il motore acceso sia spento. Ricorda che lasciare le luci accese senza il motore in funzione scarica la batteria. Spegni sempre l'accensione portandola su OFF dopo aver fermato il motore.

Se l'interruttore di accensione è dotato di blocco del volante, questo interruttore può bloccare il volante.

(32) DC jack

Questo jack può essere utilizzato per lettori portatili compatibili. Usare il jack DC solo quando il motore è acceso.



Capacità massima nominale per la presa DC ausiliaria: DC 12V, 120W (10A).

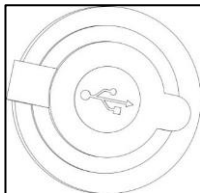
Come usare:

1. Impostare l'interruttore luci su "OFF".
2. Avviare il motore.
3. Aprire il tappo della presa DC ausiliaria, quindi inserire la spina dell'accessorio nella presa.
4. Quando la presa DC ausiliaria non viene utilizzata, coprirla con il tappo.

ATTENZIONE:

- Non utilizzare accessori che richiedano una potenza superiore a quella massima indicata. Ciò potrebbe sovraccaricare il circuito e far saltare il fusibile.
- Se si usano accessori senza il motore acceso o con i fari accesi, la batteria si scaricherà e l'avviamento del motore potrebbe risultare difficile.
- Non utilizzare accendisigari per auto o altri accessori con spine che si scaldano.

(33) USB port



Una norma veicolare seriale con dispositivi esterni è anche una specifica tecnica per le interfacce di ingresso e uscita tramite porta USB o Type-C.

CARBURANTE

Requisiti del carburante

NOTA: Utilizzare sempre benzina fresca. La benzina si ossida nel tempo, causando la perdita dell'ottano, la volatilizzazione di composti e la formazione di depositi di gomma e vernice che possono danneggiare il sistema di alimentazione.

La miscela di carburante con alcol varia a seconda del paese e della regione. Il veicolo è progettato per funzionare con i carburanti raccomandati, tuttavia è importante considerare quanto segue:

L'uso di carburante contenente una percentuale di alcol superiore a quella specificata dalle normative governative non è raccomandato e può causare i seguenti problemi ai componenti del sistema di alimentazione:

- Difficoltà di avviamento e di funzionamento.
- Deterioramento delle parti in gomma o plastica.
- Corrosione delle parti metalliche.

▲ attenzione

Spegnere sempre il motore prima di fare rifornimento.

● **Danni alle parti interne del motore.**

-Ispezionare frequentemente la presenza di perdite di carburante o altre anomalie del sistema di alimentazione se si sospetta che la percentuale di alcol nella benzina superi i limiti previsti dalle normative vigenti.

- I carburanti miscelati con alcol attirano e trattengono l'umidità, il che può causare la separazione delle fasi del carburante e portare a problemi nelle prestazioni del motore o a danni al motore stesso.

Carburante consigliato

Usa comune benzina senza piombo con un indice di ottano AKI (R+M)/2 pari a 87, oppure un indice di ottano RON pari a 92.

NOTA: Non sperimentare mai con altri tipi di carburante. L'uso di un carburante inadeguato può causare danni al motore o al sistema di alimentazione.

NON utilizzare carburante proveniente da pompe contrassegnate con la dicitura E85.

Procedura di rifornimento

NOTA: Pulire sempre l'area intorno al tappo del carburante da qualsiasi detrito, polvere o sabbia per evitare la contaminazione del carburante.

1. spegnere il motore
2. Non permettere a nessuno di rimanere seduto sul veicolo durante il rifornimento.
3. Svitare lentamente il tappo del serbatoio del carburante in senso antiorario per rimuoverlo.
4. Inserire il beccuccio nell'imboccatura del serbatoio.
5. Versa il carburante lentamente per permettere all'aria nel serbatoio di fuoriuscire e per evitare il riflusso del carburante. Fai attenzione a non versare carburante fuori.

▲ ATTENZIONE

Il carburante è infiammabile ed esplosivo in determinate condizioni..

Non utilizzare mai una fiamma libera per controllare il livello del carburante.

Non fumare mai né permettere la presenza di fiamme o scintille nelle vicinanze.

Lavora sempre in un'area ben ventilata.

6. Interrompere il rifornimento quando il carburante raggiunge il fondo dell'imboccatura del serbatoio. Non riempire eccessivamente.

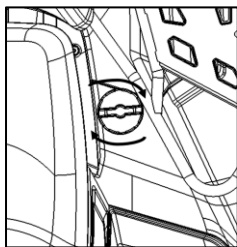
7. Avvita completamente il tappo del serbatoio del carburante in senso orario.

▲ ATTENZIONE

Se si avverte un fischio durante l'allentamento del tappo del serbatoio a causa di una condizione di pressione differenziale, ispeziona o ripara il veicolo prima di procedere con ulteriori operazioni.

▲ ATTENZIONE

Pulisci sempre qualsiasi fuoriuscita di carburante dal veicolo.



Cantister(se presente)

Il canister si trova vicino al serbatoio del carburante. Il canister utilizza carbone attivo per assorbire i vapori di carburante evaporati dal serbatoio. I vapori vengono inviati nel tubo di aspirazione e bruciati nella camera di combustione, impedendo così che vengano rilasciati direttamente nell'atmosfera e causino inquinamento.

pneumatici

pericolo potenziale

Usare pneumatici non idonei o con pressione irregolare su questo veicolo.

COSA PUÒ SUCCEDERE

L'uso di pneumatici non idonei o la guida con pressione degli pneumatici errata o disomogenea può causare la perdita del controllo del veicolo, aumentando il rischio di incidente.

COME EVITARE IL PERICOLO

1. Gli pneumatici elencati di seguito sono stati approvati dalla Motor Manufacturing Corporation of America per questo modello. Non sono raccomandate altre combinazioni di pneumatici.

2. Gli pneumatici devono essere gonfiati alla pressione raccomandata:

●Pressione consigliata degli pneumatici

Anteriore e Posteriore

45 kPa (0,46 kgf/cm², 6,5 psi)

Controlla e regola la pressione degli pneumatici quando sono freddi.

La pressione degli pneumatici deve essere uguale su entrambi i lati.

3. La pressione degli pneumatici inferiore al minimo specificato potrebbe causare lo stacco dello pneumatico dal cerchio in condizioni di guida estreme.

Pressioni troppo alte possono causare lo scoppio dello pneumatico. Gonfia gli pneumatici molto lentamente e con attenzione. Un'inflazione rapida potrebbe far scoppiare lo pneumatico.

Come misurare la pressione degli pneumatici

Usa il manometro per pneumatici.

NOTA:

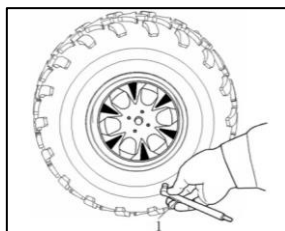
Il manometro per pneumatici non è incluso come dotazione standard.

Effettua due misurazioni della pressione degli pneumatici e utilizza la seconda lettura.

Polvere o sporco nel manometro potrebbero causare una prima lettura errata.

Regola la pressione con gli pneumatici freddi.

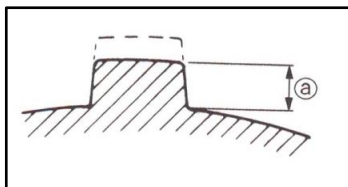
Imposta la pressione degli pneumatici secondo le seguenti specifiche:



1.manometro per pneumatici

Limite di usura dello pneumatico

Quando la scanalatura dello pneumatico si riduce a 6 mm (0,24 in) a causa dell'usura, sostituire lo pneumatico.



a--Limite di usura dei pneumatici

periodo di rodaggio

Utilizzo durante il periodo di rodaggio

Il veicolo necessita di un periodo di rodaggio di 10 ore di utilizzo o 300 km (200 miglia).

motore

Durante il periodo di rodaggio:

- Evita di utilizzare l'acceleratore al massimo
- La apertura massima dell'acceleratore non deve superare i 3/4.
- Evita accelerazioni prolungate
- Evita di mantenere velocità di crociera prolungate.

▲ ATTENZIONE

I freni nuovi non raggiungeranno la massima efficienza finché il periodo di rodaggio non sarà completato. Usa particolare cautela.

- Evita il surriscaldamento del motore.

Tuttavia, brevi accelerazioni e variazioni di velocità contribuiscono a un buon rodaggio.

freni

cinghia

Una cinghia nuova richiede un periodo di rodaggio di 50 km (30 miglia). Durante il periodo di rodaggio:

- Evita forti accelerazioni e decelerazioni (l'acceleratore non deve superare i 3/4).
- Evita di trainare carichi.
- Evita di mantenere velocità elevate per lunghi periodi..

Procedure di base

Avviamento del motore

La leva del cambio deve essere impostata su **PARK** o **NEUTRAL**.

NOTA: Per tua comodità, è disponibile una modalità di override che consente l'avviamento del motore con la leva del cambio in qualsiasi posizione. Tieni premuta la leva del freno (o i pedali del freno) mentre premi il pulsante di avviamento del motore.

Inserisci la chiave nel blocchetto di accensione e ruotala.

Premi il pulsante di avviamento del motore e tienilo premuto fino all'accensione del motore.

NOTE:

- se il motore non si avvia

non tenere premuto il pulsante di avviamento del motore per più di 10 secondi.

- Controlla se il serbatoio del carburante è vuoto..

- Rivolgiti a un concessionario ATV autorizzato.

Rilascia immediatamente il pulsante di avviamento del motore non appena il motore si avvia.

NOTA: Se la batteria è scarica, il motore non si avvierà. Fai ricaricare o sostituire la batteria.

Cambio delle marce

Aziona i freni e seleziona la posizione desiderata della leva del cambio.

Rilascia I freni.

NOTE: Quando cambi marcia, fermati sempre completamente e aziona i freni prima di spostare la leva del cambio. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni alla trasmissione.

Spegnimento del motore

NOTA:

- Evita di parcheggiare su una pendenza, perché il veicolo potrebbe muoversi autonomamente.

- Metti sempre il veicolo in **PARK** quando è fermo o parcheggiato per evitare che si muova.

- Evita di parcheggiare in luoghi dove parti calde potrebbero provocare un incendio.

Rilascia l'acceleratore e ferma completamente il veicolo.

Posiziona la leva del cambio su **PARK**.

Aziona il freno di stazionamento.

Porta l'interruttore di arresto di emergenza del motore nella posizione OFF.

Ruota la chiave nel blocchetto di accensione nella posizione OFF.

Oppure utilizza l'interruttore di arresto di emergenza del veicolo per fermarlo.

Surriscaldamento del motore

Se il motore si surriscalda, prova a fare quanto segue:

1. Controlla e pulisci le alette del radiatore.
2. Controlla il livello del liquido refrigerante e rabbocca se possibile.
3. Rivolgiti a un concessionario ATV autorizzato il prima possibile.

ATTENZIONE: Ridurre la velocità del veicolo, ma cercare di mantenerlo in movimento per fornire aria al radiatore. Se il motore continua a surriscaldarsi dopo **circa**

▲ ATTENZIONE

Il radiatore può essere molto caldo, indossa i guanti prima di toccarlo.

un minuto, fermare il veicolo e

inserire la trasmissione in PARK.

Spegnerne il motore

▲ AVVISO

Non rabboccare mai il sistema di raffreddamento quando il motore è caldo.

Posizionare l'interruttore di accensione su ON (NON AVVIARE ANCORA IL MOTORE). Il ventilatore del radiatore raffredderà il radiatore. Lasciare raffreddare il motore. Controllare il livello del liquido di raffreddamento e rabboccare se necessario.

Cura post-operativa

Quando il veicolo viene utilizzato in un ambiente marino (zona spiaggia, alaggio/carico di imbarcazioni, ecc.), risciacquare il veicolo con acqua dolce.

acqua è necessario per preservare il veicolo e i suoi componenti. È altamente consigliata la lubrificazione delle parti metalliche. Questo deve essere eseguito alla fine di ogni giornata di utilizzo.

Quando il veicolo viene utilizzato in condizioni fangose, è consigliato risciacquare il veicolo per preservarlo e mantenere puliti i componenti e le luci.

NOTA: Non utilizzare mai l'idropulitrice ad alta pressione per pulire il veicolo. USARE SOLO BASSA PRESSIONE (come un tubo da giardino). L'alta pressione può causare danni elettrici o meccanici.

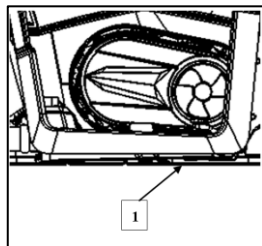
Immagazzinamento

Quando un veicolo non viene utilizzato per più di un mese, è necessario un corretto immagazzinamento. Effettuare la manutenzione delle parti principali secondo la TABELLA DI MANUTENZIONE.

PROCEDURE SPECIALI

Cosa fare se c'è acqua nel CVT

Il bullone di scarico del CVT si trova nella parte anteriore del fondo del CVT.



VICINO ALLA PEDANA DESTRA

1. Bullone di scarico

NOTE: Se l'acqua è entrata nel tuo CVT mentre eri in un ambiente fangoso, limita l'uso del veicolo and Porta il tuo veicolo al concessionario autorizzato più vicino per una corretta procedura di puliziaUia del CVT.

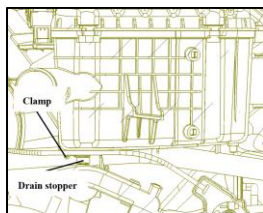
Se è presente acqua, rimuovi il bullone di scarico del CVT per far uscire l'acqua.
Reinstalla il bullone di scarico e la rondella.

NOTA: Assicurati che il bullone di scarico sia correttamente inserito nel raccordo della copertura del CVT

Cosa fare se c'è acqua nella scatola del filtro dell'aria

Rimuovi il coperchio di servizio del filtro dell'aria e il coperchio del filtro dell'aria per verificare la presenza di acqua

Se è presente acqua, premi le fascette e rimuovi il tappo di scarico del filtro dell'aria per far defluire l'acqua dalla scatola del filtro. Il tappo di scarico del filtro dell'aria si trova nella parte anteriore del fondo del filtro dell'aria.



Se si verifica una delle seguenti condizioni, porta il veicolo al concessionario ATV autorizzato più vicino per farlo controllare:

- Se si trovano più di 50 ml di acqua nel tubo di scarico della camera di pulizia.

- Se sono presenti depositi nel serbatoio di scarico della camera di pulizia.

- Se uno dei due tubi è ostruito.

In tal caso, il veicolo deve essere sottoposto a manutenzione per:

- Pulizia della scatola del filtro dell'aria.

- Ventilazioni (ventola di raffreddamento del radiatore, pompa dell'acqua, serbatoio del liquido refrigerante, serbatoio del carburante, cambio, differenziali anteriore e posteriore).

- Pulizia del filtro dell'aria del CVT.

Pulizia del CVT.

- Ispezione e sostituzione del lubrificante secondo necessità (motore, cambio, differenziali anteriore e posteriore).

NOTA:

La mancata manutenzione del veicolo potrebbe causare danni permanenti ai seguenti componenti, ma non solo:

- Motore e cambio

- Pompa del carburante

-CVT

- Ventola di raffreddamento
- Differenziale anteriore
- Differenziale posteriore

Cosa fare se il veicolo si ribalta

Quando il veicolo si ribalta o rimane inclinato su un lato, rimettilo sulle ruote. Controlla il veicolo per eventuali danni.

Se il veicolo non presenta danni, fai riferimento alla sezione MANUTENZIONE e controlla quanto segue:

Controlla la scatola del filtro dell'aria per eventuale accumulo di olio; se trovi dell'olio, pulisci il filtro dell'aria e la scatola del filtro.

Controlla il livello dell'olio motore e rabbocca se necessario.

Controlla il livello dell'olio motore e rabbocca se necessario.

Controlla il livello del liquido refrigerante e rabbocca se necessario.

Controlla il livello dell'olio del cambio e rabbocca se necessario.

Controlla il livello dell'olio del differenziale posteriore e rabbocca se necessario.

Controlla il livello dell'olio del differenziale anteriore e rabbocca se necessario.

Ogni volta che il veicolo si ribalta, deve essere ispezionato da un concessionario ATV autorizzato.

Cosa fare se il veicolo è immerso nell'acqua

Quando il veicolo è immerso nell'acqua, spegni immediatamente il motore. Non utilizzare:

- Nessun componente elettrico
- Verricello

NOTA: L'immersione del veicolo può causare danni seri se non viene seguita correttamente la procedura di riavvio.

Non appena il veicolo viene estratto dall'acqua, esegui le seguenti operazioni:

- Svuota la scatola del filtro dell'aria. Consulta la procedura in questa sottosezione.
- Svuota il CVT. Consulta la procedura in questa sottosezione.

NOTA: Il veicolo dovrebbe essere sottoposto a manutenzione il prima possibile da un concessionario ATV autorizzato

PROCEDURE DI MANUTENZIONE

This section includes instructions for basic maintenance procedures.

▲ ATTENZIONE

Se è necessaria la rimozione di un dispositivo di bloccaggio (es. linguetta di bloccaggio, fissaggio autobloccante, ecc.), sostituirlo sempre con uno nuovo.

Filtro dell'aria

Linee guida per la manutenzione del filtro dell'aria

Come per qualsiasi ATV, la manutenzione del filtro dell'aria è fondamentale per garantire il corretto funzionamento del motore e prolungarne la durata.

La manutenzione del filtro dell'aria dovrebbe essere adattata alle condizioni di guida.

La manutenzione del filtro dell'aria deve essere effettuata con maggiore frequenza e l'elemento filtrante in schiuma deve essere oliato nelle seguenti condizioni polverose:

Guida su sabbia asciutta.

- Guida su superfici ricoperte di terra asciutta.

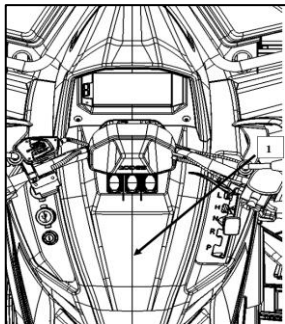
- Guida su strade di ghiaia asciutta o in condizioni simili.

Rimozione del filtro dell'aria

Rimuovi la sella.

Rimuovi il coperchio del cruscotto.

Rimuovi il coperchio di servizio del filtro dell'aria.



TIPICO

1. Coperchio di servizio del filtro dell'aria

Rimuovi il coperchio del filtro dell'aria.

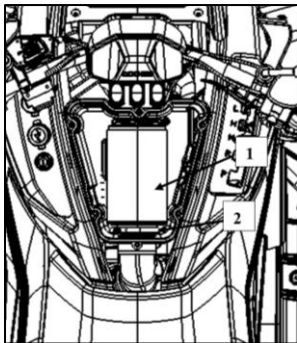
▲ ATTENZIONE

Spegni il motore e segui queste procedure di manutenzione durante gli interventi.

Se non segui correttamente le procedure di manutenzione, potresti subire lesioni a causa di parti calde, parti in movimento, elettricità, sostanze chimiche o altri pericoli.

Svita la fascetta.

Estrai il filtro dell'aria.



TIPICO

1. Filtro aria
2. fascetta

Pulizia del filtro in carta

ATTENZIONE: Indossa sempre una protezione adeguata per la pelle e gli occhi. Le sostanze chimiche possono causare irritazioni cutanee e lesioni agli occhi.

Pulizia del filtro in carta

1. Assicurati che l'elemento filtrante in schiuma sia stato rimosso dal filtro in carta
2. Picchietta l'elemento in carta per rimuovere la polvere più grossa.

Questo permette allo sporco e alla polvere di uscire dal filtro in carta.

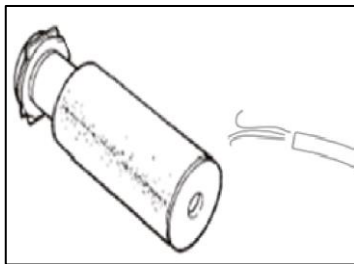
NOTA: Il filtro in carta ha una durata limitata; sostituisilo se è troppo sporco o intasato..

NOTA: Non è consigliato soffiare aria compressa sul filtro in carta, poiché potrebbe danneggiare le fibre di carta e ridurre l'efficacia filtrante, soprattutto in ambienti polverosi.

NOTA: Non lavare il filtro in carta con alcuna soluzione detergente.

Pulizia dell'elemento filtrante in schiuma

1. Spruzza l'elemento filtrante in schiuma, sia all'interno che all'esterno, con un buon detergente per filtri dell'aria e segui le istruzioni del produttore.
2. Asciuga completamente l'elemento in schiuma.



TIPICO – ASCIUGO

NOTA: Una seconda applicazione potrebbe essere necessaria per elementi molto sporchi.

Installazione del filtro dell'aria

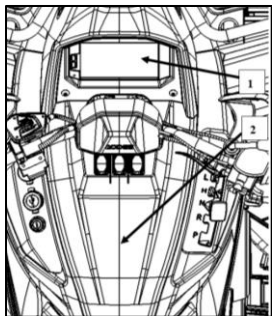
Rimetti l'elemento filtrante e il coperchio dell'elemento filtrante nel filtro dell'aria, quindi riposiziona il coperchio di servizio del filtro dell'aria.

Manutenzione del tubo di aspirazione del CVT

Rimuovi la sella.

Rimuovi il coperchio del cruscotto.

Rimuovi il coperchio di servizio del filtro dell'aria.



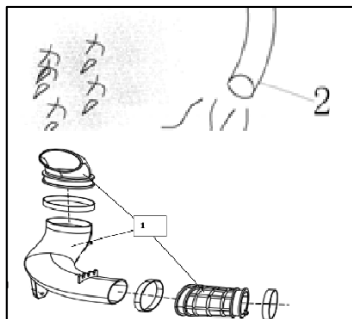
TIPICO

1. Coperchio del cruscotto
2. Coperchio di servizio del filtro dell'aria

Attenzione:

Gli operatori devono adottare le necessarie misure di protezione e indossare occhiali e maschere.

Le operazioni devono essere svolte in un'area aperta..



Tipico

1. Tubo di aspirazione filtro aria CVT

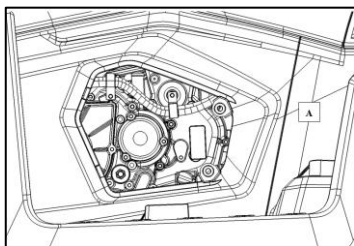
2. Tubo per soffiare

3. Si prega di non pulire il tubo di aspirazione dell'aria controvento, altrimenti polvere e detriti potrebbero entrare facilmente negli occhi e nella bocca.

4. Pulisci il tubo di aspirazione dell'aria e assicurati che non ci siano altri detriti nei dintorni.

Punti di ingrassaggio

Il punto di ingrassaggio si trova sul lato sinistro, vicino al pedale..

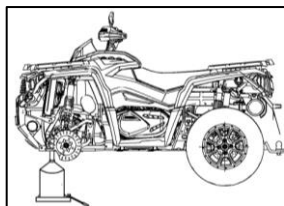


etichetta

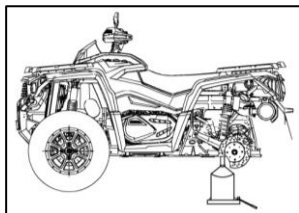


Manuale di istruzioni per l'uso del cric di sollevamento

1. Posiziona il cric di sollevamento sotto la parte inferiore anteriore del veicolo, quindi solleva con il cric.



2. Posiziona il cric di sollevamento sotto la parte inferiore posteriore, quindi solleva con il cric..

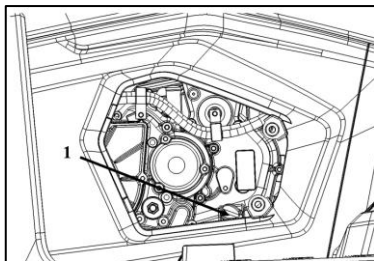


Olio motore

Livello dell'olio motore

NOTA: Controlla frequentemente il livello e rabbocca se necessario. Non riempire eccessivamente. Far funzionare il motore o il cambio con un livello errato può causare gravi danni. Pulisci eventuali fuoriuscite di olio.

NOTA: Durante il controllo del livello dell'olio, ispeziona visivamente l'area del motore per rilevare eventuali perdite.



LATO SINISTRO DEL MOTORE

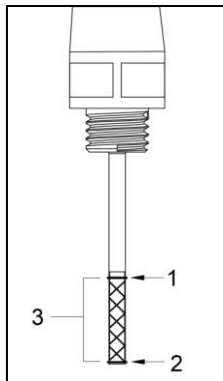
1. Asta di livello (astina dell'olio)

Con il veicolo su una superficie piana e il motore freddo e spento, controlla il livello dell'olio come segue:

▲ATTENZIONE

L'olio motore può essere molto caldo. Per evitare ustioni, non rimuovere il tappo di scarico dell'olio né il coperchio del filtro se il motore è caldo. Attendi che l'olio si raffreddi o sia tiepido.

1. Svitare l'astina di livello, quindi rimuoverla e pulirla.
2. Reinserisci l'astina di livello e avvitala completamente..
3. Rimuovi l'astina di livello e controlla il livello dell'olio. Dovrebbe essere vicino o pari al segno superiore.



1. pieno

2. Aggiungi

3. Intervallo di funzionamento

Per aggiungere olio, rimuovi l'astina di livello. Inserisci un imbuto nel tubo dell'astina per evitare fuoriuscite.

Aggiungi una piccola quantità dell'olio raccomandato e ricontrolla il livello dell'olio.

Ripeti la procedura finché il livello dell'olio non raggiunge il segno superiore sull'astina.

Non riempire eccessivamente.

Avvita correttamente l'astina di livello.

Cambio dell'olio e sostituzione del filtro olio

Olio e filtro olio devono essere sostituiti contemporaneamente. Il cambio dell'olio deve essere effettuato con il motore caldo.

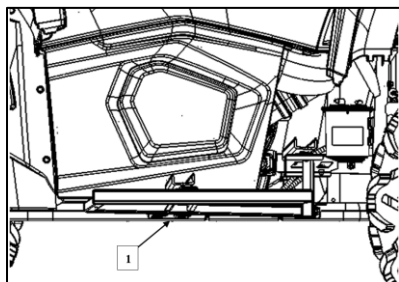
Assicurati che il veicolo sia su una superficie piana.

Rimuovi l'astina di livello.

Pulisci l'area intorno al tappo di scarico dell'olio

Posiziona una bacinella sotto l'area del tappo di scarico dell'olio.

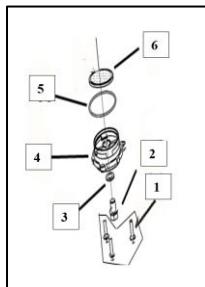
Svitare il tappo di scarico dell'olio.



1. Tappo di scarico dell'olio

Lascia scorrere l'olio a sufficienza per svuotare anche il filtro olio.

Svitare il coperchio del filtro olio.



1. Bullone
2. Tappo di scarico dell'olio
3. Rondella
4. Coperchio del filtro olio
5. O-ring
6. Filtro olio

Rimuovere il filtro vecchio e sostituirlo con un filtro olio nuovo.

Controlla il coperchio e l'O-ring, sostituiscili se necessario.

Avvita il coperchio del filtro olio al suo posto.

Pulisci eventuali perdite di olio sul motore.

Sostituisci la rondella sul tappo di scarico dell'olio. Pulisci l'area attorno al tappo di scarico e al motore, quindi rimonta il tappo.

▲ ATTENZIONE

Controlla il livello del liquido refrigerante con il motore freddo. Non aggiungere mai liquido refrigerante nel sistema di raffreddamento quando il motore è caldo.

Riempi il motore al livello corretto con l'olio raccomandato.

Fare riferimento alle SPECIFICHE per la capacità.

Avviare il motore e lasciarlo al minimo per alcuni minuti. Verificare che non ci siano perdite nell'area del filtro dell'olio e della vite di scarico dell'olio.

Spegnere il motore. Attendere un po' per permettere all'olio di defluire nel carter, quindi controllare il livello dell'olio.

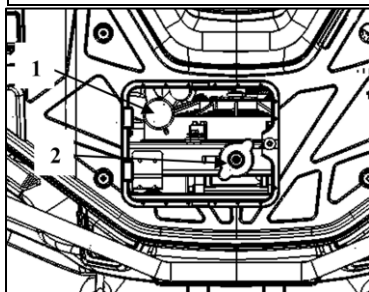
Rifornire se necessario. Smaltire l'olio secondo le normative ambientali locali.

Liquido di raffreddamento motore

Livello del liquido di raffreddamento motore

▲ ATTENZIONE

La regolazione della sospensione può influenzare la maneggevolezza del veicolo. Prenditi sempre il tempo necessario per familiarizzare con il comportamento del veicolo dopo aver effettuato qualsiasi regolazione della sospensione.



TIPICO

1. Copertura del serbatoio ausiliario
2. Copertura del radiatore

1. Rimuovere il tappo del radiatore applicando pressione e ruotandolo in senso antiorario.

Quindi, scaricare l'antigelo dal motore.

Completare il riempimento del radiatore.

Controlla il livello nel serbatoio del liquido di raffreddamento e rabbocca se necessario.

Fai girare il motore al minimo con il tappo del radiatore rimosso.

Aggiungi lentamente il liquido di raffreddamento, se necessario. A questo punto, attendi che il motore raggiunga la temperatura di esercizio normale.

2. Con il veicolo su una superficie piana, il liquido dovrebbe trovarsi tra i segni di livello MIN e MAX del serbatoio del liquido di raffreddamento.

NOTA: Quando si controlla il livello a una temperatura inferiore a 20°C, potrebbe essere leggermente al di sotto del segno MIN.

NOTA: Assicurarsi che il tubo del serbatoio del liquido di raffreddamento sia posizionato correttamente per evitare interferenze durante la chiusura del coperchio.

Regolazione delle sospensioni

La regolazione delle sospensioni e il carico possono influire sul comportamento e sul comfort del veicolo.

La scelta delle regolazioni delle sospensioni varia in base al peso del conducente, alle preferenze personali, alla velocità di guida e alle condizioni del terreno.

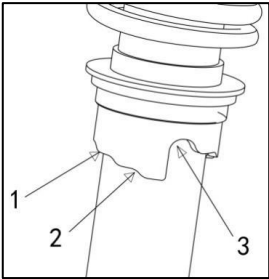
Regolazione della precarica della molla

Accorcia le molle per una guida più rigida e condizioni difficili.

Allunga le molle per una guida più morbida e condizioni di terreno regolari.

Assorbimento degli urti standard

Regola la precarica della molla girando il camme di regolazione.



TIPICO

- 1. Camme di regolazione
- 2. Regolazione più rigida
- 3. Regolazione più morbida

Assorbimento degli urti con airbag (se presente)

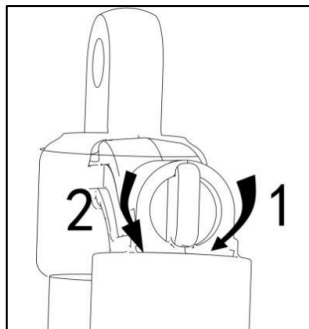
La regolazione dell’ammortizzazione in compressione controlla come l’ammortizzatore reagisce durante la guida.

▲ ATTENZIONE

La regolazione degli ammortizzatori sinistro e destro, sia sulle sospensioni anteriori che posteriori, deve sempre essere impostata nella stessa posizione. Non regolare mai uno solo. Regolazioni non corrette possono causare scarsa manovrabilità e perdita di stabilità, con conseguente rischio di incidente.

POSIZIONE	IMPOSTAZIONE	RISULTATO SU GRANDI BUCHE
1	morbida	Ammortizzazione in compressione più morbida

2	Media (Impostazione di fabbrica)	Ammortizzazione in compressione media
3	Dura	Ammortizzazione in compressione più rigida

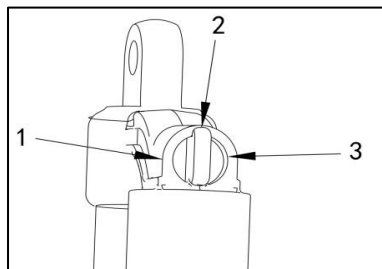


1. Aumenta l'ammortizzazione (più rigido)

2. Diminuisce l'ammortizzazione (più morbido)

Gira il regolatore in senso orario per aumentare l'azione di ammortizzazione (più rigido).

Gira il regolatore in senso antiorario per diminuire l'azione di ammortizzazione (più morbido).



1. Posizione 1

2. Posizione 2

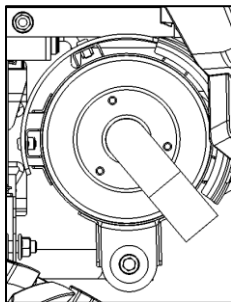
3. Posizione 3

Pulizia e ispezione del parascintille del silenziatore

ATTENZIONE: Lascia raffreddare il sistema di scarico prima di procedere con la pulizia e l'ispezione.

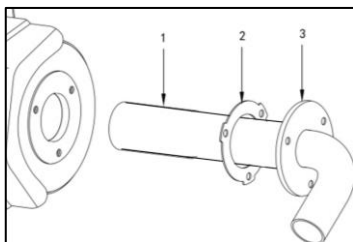
▲ ATTENZIONE

Azione di smorzamento (più rigida). Gira il regolatore in senso antiorario per diminuire l'azione di smorzamento dell'ammortizzatore (più morbida).



TIPICO – RIMOZIONE DEL TUBO DI SCARICO POSTERIORE

Rimuovere il tubo di scarico posteriore, la guarnizione (da scantare) e il parascintille.



TIPICO

1. PARASCINTILLE

2. GUARNIZIONE

3. TUBO DI SCARICO POSTERIORE

Rimuovere i depositi di carbonio dal parascintille utilizzando una spazzola.

NOTA: Utilizzare una spazzola morbida e fare attenzione a non danneggiare la rete del parascintille.

ATTENZIONE: Indossare protezione per gli occhi e guanti.

Ispezionare la rete del parascintille per eventuali danni. Sostituire se necessario.

NOTA: La sostituzione della rete del parascintille è necessaria solo in caso di danneggiamento..

Ispezionare la camera del parascintille nel silenziatore. Pulire eventuali detriti, se necessario.

Installare una nuova guarnizione, il tubo di scarico posteriore e le nuove viti di fissaggio.

Reinstallare il coperchio del silenziatore con nuove viti di fissaggio. Serrare secondo le specifiche.

Dichiarazione di esposizione del conducente al livello di rumore

Il sottoscritto: Hu Kun, Manager

Nome e indirizzo dell'azienda produttrice:

SHANDONG ODES INDUSTRY CO., LTD.

No.4-8 Warehouse, Bonded Logistics Center, High New Technology Development Area, Zibo, Shandong, Cina

Dichiara che:

Per il seguente veicolo::

1.1. Marca (nome commerciale del produttore): ODES, AODES

1.2. Tipo: AODES525ATV-L

1.2.1. Variante: AODES525ATV-L

1.2.2. Versione(i): A, B

1.2.3. Nome/i commerciale/i (se disponibile/i): Pathcross

1.3. Categoria, sottocategoria e indice di velocità del veicolo:

Variante/Versione: AODES525ATV-L/A: T3a

Variante/Versione: AODES525ATV-L/B: T3b

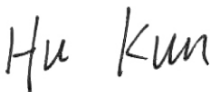
Variante/Versione: AODES525ATV-L/A:

L'esposizione del conducente al livello di rumore risulta pari a 81,8 dB(A) (Limite: 86 dB(A)) secondo il metodo di prova 2, in conformità con la sezione 3 dell'Allegato XIII del regolamento UE 1322/2014.

Variante/Versione: AODES525ATV-L/B:

L'esposizione del conducente al livello di rumore risulta pari a 82,6 dB(A) (Limite: 86 dB(A)) secondo il metodo di prova 2, in conformità con la sezione 3 dell'Allegato XIII del regolamento UE 1322/2014.

luogo: Zibo, China Data: 10/03/2025



firma:

Nome e posizione in azienda: Hu Kun, Manager

Dichiarazione di esposizione del conducente al livello di rumore

Il sottoscritto: Hu Kun, Manager

Nome e indirizzo dell'azienda produttrice:

SHANDONG ODES INDUSTRY CO., LTD.

No.4-8 Warehouse, Bonded Logistics Center, High New Technology Development Area, Zibo,
Shandong, Cina

Dichiara che:

Per il seguente veicolo :

- 1.1. Marca (nome commerciale del produttore): ODES, AODES
- 1.2. Tipo: AODES525ATV-S
- 1.2.1. Variante/i: AODES525ATV-S
- 1.2.2. Versione/i: A, B
- 1.2.3. Nome/i commerciale/i (se disponibile/i): Pathcross
- 1.3. Categoria, sottocategoria e indice di velocità del veicolo:

Variante/Versione: AODES525ATV-S/A: T3a

Variante/Versione: AODES525ATV-S/B: T3b

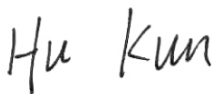
Variante/Versione: AODES525ATV-S/A:

L'esposizione del conducente al livello di rumore risulta pari a 81,9 dB(A) (Limite: 86 dB(A)) secondo il metodo di prova 2, in conformità con la sezione 3 dell'Allegato XIII del regolamento UE 1322/2014.

Variante/Versione: AODES525ATV-S/B:

L'esposizione del conducente al livello di rumore risulta pari a 82,8 dB(A) (Limite: 86 dB(A)) secondo il metodo di prova 2, in conformità con la sezione 3 dell'Allegato XIII del regolamento UE 1322/2014.

luogo: Zibo, China Data: 10/03/2025



firma:

Nome e posizione in azienda: Hu Kun, Manager

Dichiarazione di esposizione alle vibrazioni

Il sottoscritto: Hu Kun, Manager

Nome e indirizzo dell'azienda produttrice:

SHANDONG ODES INDUSTRY CO., LTD.

No.4-8 Warehouse, Bonded Logistics Center, High New Technology Development Area, Zibo,
Shandong, Cina

Dichiara che:

Per il seguente veicolo :

1.1. Marca (nome commerciale del produttore): ODES, AODES

1.2. Tipo: AODES525ATV-L

1.2.1. Variante/i: AODES525ATV-L

1.2.2. Versione/i: A, B

1.2.3. Nome/i commerciale/i (se disponibile/i): Pathcross

1.3. Categoria, sottocategoria e indice di velocità del veicolo:

Varianti/Versioni: AODES525ATV-L/A: T3a

Varianti/Versioni: AODES525ATV-L/B: T3b

Il valore del livello di vibrazione misurato secondo l'Allegato XIV del regolamento UE 1322/2014 è :

Massa del conducente	Prova su strada	a _{wS} m/s ²	a _{wB} m/s ²	a _{wS} /a _{wB}	requisiti	
59± 1kg	Prova 1	0.59	2.61		Deviazione <10% tra la prova su strada 1/2 e la media aritmetica, a _{wS} < 1,25 m/s ²	
	Prova 2	0.60	2.60			
	Media aritmetica	0.60	2.61	0.23		
98± 5kg	Prova 1	0.68	2.65			
	Prova 2	0.65	2.67			
	Media aritmetica	0.67	2.66	0.25		

a_{wS} : valore rms dell'accelerazione di vibrazione ponderata del sedile misurata durante un test su strada standard.

a_{wB} : valore rms dell'accelerazione di vibrazione ponderata misurata al punto di fissaggio del sedile durante un test su strada standard.

Luogo : Zibo, China Data : 10/03/2025

Hu Kun

Firma :

Nome e posizione in azienda: Hu Kun, Manager

Dichiarazione di esposizione alle vibrazioni

Il sottoscritto: Xin Du, General Manager

Nome e indirizzo dell'azienda produttrice:

JIANGSU NIU ELECTRIC TECHNOLOGY CO., LTD.

No. 387 Changting Road, West Taihu Science and Technology Industrial Park,

Changzhou City, Jiangsu, P.R. Cina

Dichiara che:

Per il seguente veicolo:

1.3. Marca (nome commerciale del produttore): ODES, AODES

1.4. Tipo: AODES525ATV-S

1.2.1. Variante/i: AODES525ATV-S

1.2.2. Versione/i: A, B

1.2.3. Nome/i commerciale/i (se disponibile/i): Pathcross

1.3. Categoria, sottocategoria e indice di velocità del veicolo:

Variante/Versione: AODES525ATV-S/A: T3a

Variante/Versione: AODES525ATV-S/B: T3b

Il valore del livello di vibrazione misurato secondo l'Allegato XIV del regolamento UE 1322/2014

awS: valore rms dell'accelerazione di vibrazione ponderata del sedile misurata durante un test

Massa del conducente	Prova su strada	a _{wS} m/s ²	a _{wB} m/s ²	a _{wS} /a _{wB}	Requisiti	
59± 1kg	Prova 1	0.67	2.21		Deviazione <10% tra la prova su strada 1/2 e la media aritmetica, awS < 1,25 m/s ²	
	Prova 2	0.69	2.20			
	Media aritmetica	0.68	2.21	0.31		
98± 5kg	Prova 1	0.64	2.20			
	Prova 2	0.64	2.23			
	Media aritmetica	0.64	2.22	0.29		

Test su strada

awB: valore rms dell'accelerazione di vibrazione ponderata misurata al punto di fissaggio del sedile durante un test su strada standard.

Luogo : Zibo, China Data: 10/03/2025

Hu Kun

firma:

nome e posizione in Azienda : Hu kun, Manager

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

▲ ATTENZIONE

Indica un potenziale pericolo che, se non evitato, potrebbe causare lesioni gravi o la morte. Se durante lo smontaggio/montaggio è necessario rimuovere un dispositivo di bloccaggio, sostituirlo sempre con uno nuovo.

Per mantenere le migliori prestazioni e un buon rapporto economia-prestazioni del veicolo, vengono riportati i suggerimenti sugli intervalli per la manutenzione ordinaria necessaria. Le seguenti manutenzioni sono calcolate in km, miglia e ore.

Tuttavia, tieni presente che se il veicolo non viene utilizzato per un lungo periodo, devono essere rispettati gli intervalli di manutenzione basati sui mesi.

Gli interventi contrassegnati con un asterisco devono essere eseguiti da un concessionario, in quanto richiedono strumenti speciali e competenze tecniche.

In caso di condizioni stradali difficili, la manutenzione ordinaria dovrà essere effettuata con maggiore frequenza.

VOCE	MANUTENZIONE DI ROUTINE	Whichever Comes first 		INIZIALE			OGNI	
			mese	1	3	6	6	12
			Km (mi)	320 (200)	1,200 (750)	2,400 (1,500)	2,400 (1,500)	4,800 (3,000)
			ore	20	75	150	150	300
Valvole*	● Controllare il gioco valvole. ● Regolare se necessario.		O		O	O	O	
Sistema di raffreddamento	● Controllare perdite del liquido di raffreddamento. ● Riparare se necessario. ● Sostituire il liquido di raffreddamento ogni 24 mesi.		O	O	O	O	O	
Candela	● Controllare lo stato della candela		O	O	O	O	O	

	● Regolare la distanza e pulire. ● Sostituire ogni 24 mesi.					
Elementi del filtro aria	● Pulire ● Sostituire ogni 24 mesi	Ogni 20–40 ore (Più frequentemente in ambienti umidi o polverosi.)				
Sistema di sfiato del basamento*	● Controllare il tubo di sfiato per eventuali crepe o danni. ● Sostituire se necessario.			O	O	O
Impianto di scarico*	● Controllare eventuali perdite ● Serrare se necessario. ● Sostituire le guarnizioni se necessario.			O	O	O
Tubo del carburante*	● Controllare il tubo del carburante per crepe o danni. ● Sostituire il tubo del carburante ogni 48 mesi. ● Sostituire il filtro del carburante ogni 24 mesi.			O	O	O
Olio motore	● Sostituire (controllare il livello dell'olio ogni mese).	O		O	O	O
Filtro dell'olio motore	● Sostituire.	O		O		O
Olio del differenziale e del cambio	● Controllare il livello dell'olio/perdite di olio. ● Sostituire ogni 24 mesi.	O				O
Freno*	● Controllare il funzionamento, l'usura delle pastiglie freno e la presenza di perdite di fluido. ● Il livello del liquido freni deve essere superiore al minimo ● Correggere se necessario. Sostituire pastiglie/disco se usurati al limite.	O	O	O	O	O
Leva dell'acceleratore*	● Controllare il funzionamento e il gioco.	O	O	O	O	O
Route	● Controllare equilibratura/danni/deformazioni ● Riparare se necessario.	O		O	O	O

Cuscinetti ruota*	● Controllare i cuscinetti ruota per eventuali giochi o danni.. ● Sostituire se danneggiati.	O		O	O	O
Sospensioni anteriori e posteriori*	● Controllare il funzionamento e l'eventuale presenza di perdite. ● Correggere se necessario.			O		O
Sistema di sterzo*	● Controllare il funzionamento e l'eventuale presenza di giochi ● Sostituire in caso di danni. ● Controllare il parallelismo (toe-in) / Regolare se necessario.	O	O	O	O	O
Pemi dei fusi posteriori e bracci delle sospensioni*	● Lubrificare con grasso a base di sapone di litio..			O	O	O
Giunto cardanico dell'albero di trasmissione *	● Lubrificare con grasso a base di sapone di litio.			O	O	O
Supporti motore*	● Controllare la presenza di crepe o danni. ● Verificare la coppia di serraggio dei bulloni.			O	O	O
Assale anteriore e posteriore	● Controllare il funzionamento.. ● Sostituire in caso di danni	O				O
Silent block della barra stabilizzatrice*	● Controllare la presenza di crepe o danni..			O	O	O
Raccordi e dispositivi di fissaggio*	● Controllare tutti i raccordi e dispositivi di fissaggio del telaio ● Correggere se necessario.	O	O	O	O	O
Batteria	● Controllare e pulire i collegamenti dei terminali.	O		O	O	O
Luci e indicatori di direzione	● Verificare il funzionamento.	O	O	O	O	O

The maintenance is very important, if you are not familiar with safe service practices and adjustment procedures, see your authorized ATV dealer.

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

La manutenzione è essenziale per mantenere il veicolo in condizioni di utilizzo sicure.

Il veicolo deve essere sottoposto a manutenzione secondo il programma previsto.

La corretta manutenzione è responsabilità del proprietario. Un'eventuale richiesta di garanzia potrebbe essere respinta se, tra le altre cose, il problema è stato causato dal proprietario o dall'operatore a causa di una manutenzione o uso improprio.

Eseguire controlli periodici e seguire il programma di manutenzione. Il programma di manutenzione non esonera dall'ispezione pre-utilizzo.

Linee guida per la manutenzione del filtro aria

La manutenzione del filtro aria deve essere adattata in base alle condizioni di guida.

La frequenza della manutenzione del filtro aria deve essere aumentata quando si guida su neve, sabbia asciutta, terra, ghiaia o in condizioni simili con elevata dispersione di polveri o particelle.

La guida in gruppo in queste condizioni richiede un'ulteriore aumento della frequenza di manutenzione del filtro aria.

NOTA: Sono disponibili filtri accessori e pre-filtri per tali condizioni. Contattare un concessionario autorizzato per ulteriori dettagli.

Uso Gravoso

Se il veicolo viene utilizzato nelle seguenti condizioni, fare riferimento alla sezione Uso Gravoso del programma di manutenzione.

- Traino ripetuto di carichi superiori al 75% della capacità massima

▲ AVVERTENZA

La mancata corretta manutenzione del veicolo secondo il programma e le procedure previste può renderne pericoloso l'utilizzo.

– L'aumento del carico di lavoro applicato al sistema di trasmissione accelera l'usura di differenziali, cambio/trasmissione e olio motore. Questo riduce la durata dei componenti interni se non vengono sostituiti più frequentemente.

- Guida a velocità eccessive per periodi prolungati:

L'uso del veicolo a velocità elevate per lungo tempo aumenta lo stress termico e meccanico sui componenti, richiedendo una manutenzione più frequente.

Un utilizzo superiore alla media, come quello commerciale o intensivo, richiede una sostituzione più frequente dei fluidi e dei componenti soggetti a usura rispetto a un uso ricreativo, saltuario o su percorsi leggeri.

Condizioni di freddo estremo

Un motore che viene frequentemente utilizzato a una temperatura ambiente pari o inferiore a -25 °C (-13 °F) richiederà un aumento nella frequenza di interventi di servizio e manutenzione.

Qualsiasi motore a combustione utilizzato a queste basse temperature ambientali accumulerà una maggiore quantità di condensa a ogni avviamento/riscaldamento.

Poiché il motore non raggiunge la temperatura di esercizio per periodi di tempo prolungati, l'olio inizia a diluirsi fortemente con acqua e residui di carburante (maggiore contenuto di acqua).

Un motore deve raggiungere la temperatura di esercizio per poter evaporare la condensa presente nell'olio.

Se l'utilizzo quotidiano (lavorativo o ricreativo) è simile a quelli menzionati di seguito, si raccomanda fortemente di cambiare l'olio almeno una volta al mese.

Parametri di un aumento nella frequenza di servizio e manutenzione:

- Il motore non raggiunge la corretta temperatura di esercizio durante l'uso quotidiano normale
- Avviamenti e spegnimenti multipli senza raggiungere la temperatura di esercizio
- Brevi periodi di minimo
- Ciclo di guida a bassi giri su brevi distanze senza raggiungere la temperatura di esercizio

NOTA: Si raccomanda fortemente l'installazione di un riscaldatore del blocco motore per aiutare a riscaldare i liquidi; questo contribuirà anche a prolungare la durata dell'olio.

Uso in Fango Profondo / Acqua

Che il tuo veicolo sia un modello XMR o sia stato accessorizzato per l'uso in fango profondo / acqua, questo tipo di utilizzo richiede una manutenzione e ispezioni più frequenti per assicurarsi che detriti non abbiano infiltrato i componenti meccanici.

Se utilizzi regolarmente il veicolo in fango profondo o in acqua, fai riferimento alla sezione Fango Profondo / Acqua del programma di manutenzione.

Dopo ogni uscita, assicurati di eseguire la **Cura Post-Operativa per Ambienti con Fango Profondo / Acqua**.

Cura Post-Operativa per Ambienti con Fango Profondo/Acqua

- Risciacquare il veicolo e i suoi componenti con acqua dolce.
- Pulire i filtri aria della CVT.
- Svuotare il compartimento CVT e pulirlo se si trova acqua o fango.
- Ispezionare e pulire i filtri aria del motore e la loro sede.
- Pulire il radiatore.
- Ispezionare visivamente la presenza di accumuli d'acqua nei tubi di ventilazione (serbatoio carburante, cambio, differenziale anteriore e trasmissione finale posteriore). Se si trova acqua, portare il veicolo al concessionario autorizzato più vicino per ispezione e manutenzione dei componenti principali relativi alle prese d'aria.
- Pulire gli ammortizzatori anteriori e posteriori per prevenire danni alle guarnizioni causati da polvere o sporco.
- Pulire i soffietti dell'albero di trasmissione e le giunture o coperture dell'albero di trasmissione cardanico.

Programma di Manutenzione

Assicurarsi di eseguire la manutenzione corretta agli intervalli raccomandati indicati nelle tabelle.

Gli intervalli del programma di manutenzione si basano su 3 fattori:

- Tempo calendario
- Ore di utilizzo del veicolo
- Lettura del contachilometri

Prendi in considerazione ciò che si verifica per primo per determinare la soglia di manutenzione.

Le tue abitudini di guida determinano i fattori a cui dovrai attenerti. Ad esempio:

– Chi utilizza il veicolo ogni due weekend per gite su sentieri con gli amici probabilmente seguirà la lettura del contachilometri per stabilire l'intervallo di manutenzione.

– Chi usa il veicolo raramente durante l'anno o solo in poche occasioni (caccia, campeggio) probabilmente seguirà il tempo calendario per determinare l'intervallo di manutenzione.

– Chi utilizza il veicolo quotidianamente o settimanalmente per lunghi periodi, come in ambito agricolo o lavorativo, probabilmente seguirà le ore di utilizzo del veicolo per determinare l'intervallo di manutenzione.

IMPORTANTE: Le tabelle seguenti mostrano l'applicazione della manutenzione appropriata per i primi 3 anni.

Negli anni successivi, ripetere lo stesso schema in modo alternato..

Panoramica della Manutenzione Ordinaria			
Anni solari	Ore di utilizzo del veicolo	Contachilometri	Uso Normale
1	200	3000 km (2000 mi)	A
2	400	6000 km (4000 mi)	A and B
3	600	9000 km (6000 mi)	A
Panoramica della Manutenzione per Uso Intensivo e in Fango/Acqua			
Anni solari	Ore di utilizzo del veicolo	Contachilometri	Uso Intensivo e Fango Profondo / Acqua
0.5	100	1500 km (1000 mi)	A+
1	200	3000 km (2000 mi)	A+ and A
1.5	300	4500 km (3000 mi)	A+
2	400	6000 km (4000 mi)	A+ and A and B
2.5	500	7500 km (5000 mi)	A+
3	600	9000 km (6000 mi)	A+ and A

USO NORMALE	A	B
A = Regolare (adjust)	Ogni anno	Ogni 2 anni
C = Pulire (Clean)	o	o
I = Ispezionare (Inspect)	200 ore	400 ore
L = Lubrificare (Lubricate)	o	o
R = Sostituire (Replace)	3000 km	6000 km
T = Serraggio (torque)	(2000 mi)	(4000 mi)
Aria e alimentazione carburante		
Filtro aria motore	I, C	
Filtro di ventilazione serbatoio carburante	R	
Prefiltro di ventilazione del canister (modelli CARB e EVAP)		R
Componenti del carburante (tappo serbatoio, tubi, fascette e fissaggi serbatoio) e loro funzionamento*		I
Pressione della pompa carburante		I
Carrozzeria e telaio		
Fissaggi della struttura (cage)	T	
Motore e raffreddamento		
Olio motore e filtro	R	
Gioco valvole		A
Livello e concentrazione del liquido refrigerante	I, A	
Liquido refrigerante	R Every 5 years or 12 000 km (8000 mi)	
Candele		R
Scarico ed emissioni		
Componenti dello scarico (guarnizioni, tubi e marmitta) e loro funzionamento*	I, C	
Detriti attorno al tubo di scarico e zona marmitta	C	
Arrestatore di scintille	C	

USO NORMALE	A	B
A = Regolare (adjust)	Ogni anno	Ogni 2 anni
C = Pulire (Clean)	o	o
I = Ispezionare (Inspect)	200 ore	400 ore
L = Lubrificare (Lubricate)	o	o
R = Sostituire (Replace)	3000 km	6000 km
T = Serraggio (torque)	(2000 mi)	(4000 mi)
freni		
Componenti del freno e funzionamento*	I, C	
Liquido dei freni	R ogni 2 anni	
guida		
Olio del cambio	Sostituire al primo raggiungimento di 3000 km (2000 mi) e a 6000 km (4000 mi), quindi seguire il programma di manutenzione regolare.	
Olio del cambio	I	R
Componenti di trasmissione e funzionamento*	I	
Olio del differenziale anteriore	I	R
Olio del differenziale posteriore	I	R
Trasmissione a variazione continua (CVT)		
Componenti della trasmissione CVT e funzionamento*	I, C, L	
Elettrico		
Vari comandi, interruttori, luci, aggiornamenti modulo, codici di errore, stato della batteria*	I	
Sensore di velocità veicolo (VSS)		C
Sterzo		
Componenti dello sterzo e funzionamento*	I	
Sospensioni		
Componenti delle sospensioni e funzionamento*	I, L, T	

*Per un elenco dettagliato delle operazioni di manutenzione da eseguire, fare riferimento al concessionario locale.

USO INTENSIVO	A+	A	B
A = Regolare C = Pulire I = Ispezionare L = Lubrificare R = Sostituire T = Serraggio	Ogni 6 mesi o 100 ore o 1500 km (1000 mi)	Ogni anno o 200 ore o 3000 km (2000 mi)	Ogni 2 anni o 400 ore o 6000 km (4000 mi)
Aria e Alimentazione Carburante			
Filtro aria motore	I, C	R	
Filtro di sfiato del serbatoio carburante		R	
Prefiltro di sfiato del canister (modelli CARB ed EVAP)			R
Componenti del carburante (tappo serbatoio, tubi, fascette e fissaggio del serbatoio) e funzionamento			I
Pressione della pompa carburante			I
Carrozzeria e Telaio			
Fissaggi della struttura (roll cage)		T	
Motore e Raffreddamento			
Olio motore e filtro	R		
Gioco valvole			A
Livello e concentrazione del liquido refrigerante		I, A	
Liquido refrigerante	R Ogni 5 anni o 12.000 km (8.000 mi)		
Candele			R
Scarico ed Emissioni			

Componenti dello scarico (guarnizioni, tubi e marmitta) e funzionamento*		I, C	
Detriti intorno al tubo di scarico e alla zona della marmitta	C		
Arrestatore di scintille	C		

USO INTENSIVO	A+	A	B
A = Regolare C = Pulire I = Ispezionare L = Lubrificare R = Sostituire T = Serraggio	Ogni 6 mesi o 100 ore o 1500 km (1000 mi)	Ogni anno o 200 ore o 3000 km (2000 mi)	Ogni 2 anni o 400 ore o 6000 km (4000 mi)
Freni			
Componenti del freno e funzionamento*		I, C	
Liquido dei freni	R Ogni 2 anni		
Trasmissione			
Olio del cambio	Sostituire al primo raggiungimento di 1500 km (1000 mi) e a 3000 km (2000 mi), quindi seguire il programma di manutenzione regolare.		
Olio del cambio		R	
Componenti di trasmissione e funzionamento*		I	
Olio del differenziale anteriore		R	
Olio della trasmissione finale posteriore		R	
Trasmissione a variazione continua (CVT)			
Componenti della trasmissione CVT e funzionamento*		I, C, L	

Elettrico			
Vari comandi, interruttori, luci, aggiornamenti modulo, codici di errore, stato della batteria*		I	
Sensore di velocità veicolo (VSS)			C
Sterzo			
Componenti dello sterzo e funzionamento*		I	
Sospensione			
Componenti delle sospensioni e funzionamento*	I, L	T	

*Per un elenco dettagliato delle operazioni di manutenzione da eseguire, fare riferimento al concessionario locale.

FANGO PROFONDO / ACQUA	A+	A	B
A = Regolare C = Pulire I = Ispezionare L = Lubrificare R = Sostituire T = Serraggio	Ogni 6 mesi o 100 ore o 1500 km (1000 mi)	Ogni anno o 200 ore o 3000 km (2000 mi)	Ogni 2 anni o 400 ore o 6000 km (4000 mi)
Aria e alimentazione carburante			
Filtro aria motore	I, C		
Filtro di sfiato del serbatoio carburante		R	
Prefiltro di sfiato del canister (modelli CARB e EVAP)			R
Componenti del carburante (tappo serbatoio, tubi, fascette e fissaggi serbatoio) e funzionamento*			I
Pressione della pompa carburante			I

Carrozzeria e Telaio			
Fissaggi della struttura (roll cage)		T	
Motore e Raffreddamento			
Olio motore e filtro	I	R	
Gioco valvole			A
Livello e concentrazione del liquido refrigerante		I, A	
Liquido refrigerante	R ogni 5 anni o 12 000 km (8000 mi)		
Candele			R
Scarico ed Emissioni			
Componenti dello scarico (guarnizioni, tubi e marmitta) e funzionamento*	I, C		
Detriti intorno al tubo di scarico e alla zona marmitta	C		
Arrestatore di scintille	C		

FANGO PROFONDO / ACQUA	A+		A	B
A = Regolare C = Pulire I = Ispezionare L = Lubrificare R = Sostituire T = Serraggio	Ogni 6 mesi o 100 ore o 1500 km (1000 mi)	Ogni anno o 200 ore o 3000 km (2000 mi)	Ogni 2 anni o 400 ore o 6000 km (4000 mi)	Every 2 year or 400 hours or 6000 km (4000 mi)
Freni				
Componenti del freno e funzionamento*	I, C			

Liquido dei freni		R ogni 2 anni		
Drive				
Olio del cambio		Sostituire al primo raggiungimento di 1500 km (1000 mi) e a 3000 km (2000 mi), quindi seguire il programma di manutenzione regolare.		
Olio del cambio	I			R
Componenti di trasmissione e funzionamento*	I			
Olio del differenziale anteriore	I			R
Olio del differenziale posteriore	I			R
Trasmissione a variazione continua (CVT)				
Componenti della trasmissione CVT e funzionamento*			I, C, L	
Elettrico				
Vari comandi, interruttori, luci, aggiornamenti del modulo, codici di errore, stato della batteria*			I	
Sensore di velocità veicolo (VSS)				C
Sterzo				
Componenti dello sterzo e funzionamento*	I			
Sospensione				
Componenti delle sospensioni e funzionamento*	I, L		T	

*Per un elenco dettagliato delle operazioni di manutenzione da eseguire, fare riferimento al concessionario locale.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SINTOMO : il motore non si avvia

Cause possibili	Cosa fare
1. L'interruttore di accensione è nella posizione OFF.	Portare l'interruttore in posizione ON.
2. Fusibile bruciato.	Controllare lo stato del fusibile principale.
3. Batteria scarica o connessioni allentate.	Controllare il fusibile del sistema di ricarica. Verificare lo stato delle connessioni e dei terminali. Far controllare la batteria. Contattare un concessionario autorizzato ATV.

SINTOMO: Il motore gira ma non si avvia.	
CAUSE POSSIBILI	COSA FARE
1. Fusibile bruciato.	Controllare lo stato del fusibile principale.
2. Nessun carburante al motore (candela asciutta quando rimossa).	Controllare il livello del serbatoio; girare la valvola del carburante su ON (provare anche su RES). Potrebbe essersi verificato un guasto alla pompa del carburante o al carburatore.
3. Candela/accensione (nessuna scintilla).	Controllare lo stato del fusibile principale. Rimuovere la candela e ricollegarla alla bobina di accensione. Verificare che l'interruttore di accensione e/o l'interruttore di arresto del motore siano nella posizione ON. Avviare il motore con la candela messa a massa sul motore lontano dal foro della candela. Se non appare nessuna scintilla, sostituire la candela. Se il problema persiste, contattare un concessionario ATV autorizzato.

SINTOMO: Il motore manca di accelerazione o potenza.	
CAUSE POSSIBILI	Cosa fare
1. Candela sporca o danneggiata.	Sostituire con una candela nuova.
2. Mancanza di carburante al motore.	Ricaricare il carburante.
3. Il motore si surriscalda.	Controllare il Surriscaldamento del Motore nelle PROCEDURE SPECIALI. Contattare il concessionario autorizzato se persiste.

4. Filtro dell'aria/scatola dell'aria intasata o sporca.	Controllare il filtro dell'aria e pulirlo se necessario. Controllare i depositi nel tubo di scarico della scatola dell'aria. Controllare la posizione del tubo di aspirazione dell'aria.
5. CVT sporca o usurata.	Contattare un concessionario ATV autorizzato.

SINTOMO: La leva del cambio è difficile da muovere.	
CAUSE POSSIBILI	COSA FARE
1. Gli ingranaggi del cambio sono in una posizione che impedisce alla leva del cambio di funzionare.	Muovere il veicolo avanti e indietro per spostare gli ingranaggi nella trasmissione e permettere alla leva del cambio di essere posizionata.
2. CVT sporca o usurata.	Contattare un concessionario ATV autorizzato.

SINTOMO: Il regime aumenta ma il veicolo non si muove.	
CAUSE POSSIBILI	COSA FARE
1. La trasmissione è in posizione P o N.	Selezionare la posizione H o L.
2. La CVT è difettosa.	Contattare un concessionario ATV autorizzato.
3. Acqua nella scatola della CVT.	Contattare un concessionario ATV autorizzato.

SINTOMO: Il veicolo non raggiunge la massima velocità.	
CAUSE POSSIBILI	COSA FARE
1. motore	Vedere MOTORE MANCANTE DI ACCELERAZIONE O POTENZA.
2. Filtro dell'aria/scatola dell'aria intasata o sporca..	Controllare il filtro dell'aria e pulirlo se necessario. Controllare i depositi nel tubo di scarico della scatola dell'aria. Controllare la posizione del tubo di aspirazione dell'aria.

3. CVT sporca o usurata.	Contattare un concessionario ATV autorizzato.
--------------------------	---

SINTOMO: Colpo di ritorno del motore.	
CAUSE POSSIBILI	COSA FARE
1. Perdita nel sistema di scarico.	Contattare un concessionario ATV autorizzato.
2. L'anticipo di accensione è errato o c'è un guasto nel sistema di accensione.	Contattare un concessionario ATV autorizzato.

SINTOMO: Il motore perde colpi.	
CAUSE POSSIBILI	COSA FARE
1. Candela sporca/danneggiata/usurata.	Pulire/verificare la candela e l'intervallo termico.
2. Acqua nel carburante.	Svuotare il sistema di alimentazione e riempire con carburante fresco.

CODICI DI ERRORE

Un codice di errore indica che il sistema di autodiagnosi ha rilevato un malfunzionamento o un guasto.

Lettura del codice di errore: Rimuovere il coperchio superiore del cofano motore e cercare il connettore del cablaggio del tester di diagnosi guasti accanto all'ECU.

Scollegare il protezione, collegare il tester di diagnosi guasti tramite cavo dati speciale.

Accendere il tester di diagnosi guasti e leggere il codice di errore.

CODICE	ERRORE
P0030	Circuito di controllo riscaldatore sensore ossigeno aperto Banco 1 Sensore 1
P0031	Circuito di controllo riscaldatore sensore ossigeno basso Banco 1 Sensore 1
P0032	Circuito di controllo riscaldatore sensore ossigeno alto Banco 1 Sensore 1
P0131	Circuito sensore ossigeno a bassa tensione Banco 1 Sensore 1
P0132	Circuito sensore ossigeno ad alta tensione Banco 1 Sensore 1
P0134	Circuito sensore ossigeno nessuna attività rilevata Banco 1 Sensore 1
P0122	Sensore/interruttore posizione acceleratore/pedale "A" circuito basso
P0123	Sensore/interruttore posizione acceleratore/pedale "A" circuito alto
P0107	Circuito sensore pressione assoluta collettore basso
P0108	Circuito sensore pressione assoluta collettore alto

P0112	Circuito sensore temperatura aria di aspirazione 1 basso Banco 1
P0113	Circuito sensore temperatura aria di aspirazione 1 alto Banco 1
P0117	Circuito sensore temperatura liquido di raffreddamento motore 1 basso
P0118	Circuito sensore temperatura liquido di raffreddamento motore 1 alto
P0201	Circuito iniettore aperto - Cilindro 1
P0261	Circuito iniettore cilindro 1 basso
P0262	Circuito iniettore cilindro 1 alto
P2300	Circuito di controllo primario della bobina di accensione "A" – livello basso
P0322	Circuito di ingresso velocità motore accensione/distributore - nessun segnale
P0480	Stadio di uscita della ventola elettrica A aperto
P0691	Stadio di uscita della ventola elettrica A basso
P0692	Stadio di uscita della ventola elettrica A alto
P0501	Sensore di velocità veicolo "A" circuito Intervallo/Prestazioni
P0627	Circuito di controllo della pompa carburante "A" aperto
P0628	Circuito di controllo della pompa carburante "A" basso
P0629	Circuito di controllo della pompa carburante "A" alto
P0650	Circuito di controllo MIL aperto
P0508	Circuito del sistema di controllo dell'aria al minimo basso
P0509	Circuito del sistema di controllo dell'aria al minimo alto
P0511	Circuito del sistema di controllo dell'aria al minimo aperto

SPECIFICATIONS

Elemento		Parametro	
Dimensioni		Lungo	corto
Lunghezza totale (mm)		2215	2055
Larghezza totale (mm)		1172	1172
Altezza totale (mm)		1260	1260
Passo (mm)		1460	1300
Altezza da terra (mm)		265	265
Motore			
Tipo		Monocilindrico, quattro tempi, raffreddato a liquido, SOHC	
Numero di valvole		4 (regolazione meccanica)	
Diametro del cilindro		91 mm	
Corsa del pistone		76.2 mm	
Rapporto di compressione		10.7:1	
Cilindrata		495cm ³	
Potenza massima		28kw/6800rpm	
Coppia massima		46N.m/5800rpm	
Regime minimo		1600±50rpm	
Lubrificazione	Tipo	Lubrificazione a carter umido, filtri dell'olio sostituibili	
	Pressione olio	0.18-0.3MPa a 1600rpm	
	Tipo di olio	SAE5W-40 SJ	

	Quantità di olio	2800mL
	Capacità di sostituzione	2450mL
Carburante	Tipo	Solo benzina senza piombo 92# o superiore
	Pressione carburante	350 KPa
	Capacità del serbatoio	20L
Gioco valvole	aspirazione	0.08 to 0.10mm
	scarico	0.08 to 0.10mm
Candela	Tipo/fabbricante	DCPR8E/NGK
	Distanza tra gli elettrodi	0.8 to 1.0mm
Tipo di trasmissione		CVT (trasmissione a variazione continua)
Rapporto continuamente variabile		0.646 to 2.87
Larghezza della cinghia di trasmissione	Limite servizio	30.00mm
Tipo di cambio		Doppia gamma (H/L) con parcheggio, folle e retromarcia
Rapporto di trasmissione	H	3.58
	L	6.562
	R	5.369
Capacità del liquido di raffreddamento	Tipo	Miscela etilenglicole/acqua (-35°C)
	Capacità massima	3200ml
	Capacità del serbatoio dell'acqua	300ml
Termostato temperatura liquido di raffreddamento	Apertura valvola	65°C
	Apertura della ventola	88°C
Pneumatici		
Tipo		Senza camera d'aria (tubeless)
Pressione		45KPa
Misura anteriore		AT25x8-12(Rim12x6)
Misura posteriore		AT25x10-12(Rim12x7)
freni		
Sistema		Front and rear unified
Tipo anteriore		Doppio freno a disco
Tipo posteriore		Doppio freno a disco
Funzionamento		A pedale/a mano

Sospensioni e ammortizzatore		
Sospensione anteriore		A-braccio indipendente
Sospensione posteriore		A-braccio indipendente
Ammortizzatore anteriore		ammortizzatore a olio
Corsa ammortizzatore anteriore		107mm
Ammortizzatore posteriore		ammortizzatore a olio
Corsa ammortizzatore posteriore		107mm
Trasmissione		
Differenziale anteriore		Trasmissione ad albero/differenziale singolo
Rapporto differenziale anteriore		3.67:1
Assale posteriore		Trasmissione ad albero/differenziale singolo
Rapporto assale posteriore		3.67:1
Capacità olio differenziale anteriore		230mL (GL-4-90)
Capacità olio differenziale posteriore		230mL (GL-4-90)
Elettrico		
Sistema di accensione		EFI
Batteria	Tipo	Esente da manutenzione
	Voltage	12V
	Capacità	20AH



Schema elettrico